

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 5 frt — kr
Félévre . . . 2 " 50 "
Negyedévre . . . 1 " 25 "
Községeknek, körjegyzőknek és
néptanítóknak:

Égész évre 4 frt, félévre 2 frt.

Egyes szám 10 kr.

Kapható a kiadóhivatalban, Va-
lentin Károly fia, Weidinger N.,
Engel Lajos, Hochrein József,
Greiner Lipót kereskedésében és
a dohányfőzödésben.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (Lyceum
nyomda épület) hol mindenkor
a legutányosabb árak szabának
Minden beiktartott hirdetés után
30 kr. bélyegdíj fizetendő.

NYILT-TÖRTEN egy sor 10 kr.

Kéziratok

a szerkesztőségbe, (Lyceumi
nyomda épület) küldendők.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Lyceumi nyomda épület.

Kéziratok nem adnak vissza.

XIII. Leo s a leánynevelés.

Nagyfontosságú nyilatkozatot tett minap XIII. Leo pápa egy svajczi előkelő hölgy előtt a leánynevelésről. „Az egyetlen hely — ugymond — hol a fiatal leányt úgy lehet nevelni, a hogy a nőt nevelni kell, a családi kör. Az édes anya közvetlen közelségére nagy szükségök van a leányoknak s igazán szárandók azok a fiatal leányok, a kik szülőiktől távol, idegen befolyás alatt a szeretet igaz melegének folytonos érzése és tapasztalata nélkül nőnek fel. A leányokat legalább is 15 éves korukig nem volna szabad intézetbe adni, mert az intézetek sohasem pótolhatják az édes anya gondosságát.“ E nyilatkozatot a „Pécsi Figyelő“ ápr. 11-iki számában a következő megjegyzés kíséretében közölte: „A pápa e böles megjegyzését melegen ajánljuk — azoknak a jó uraknak, a kik oly nagyra vannak az apáca neveléssel. Tanuljanak a saját legfőbb előljárójuk szavain“ (talán elüljárójuk szavaiból). Legyen szabad néhány megjegyzést tennem mind magára a nyilatkozatra, mind az abból levont következtésre.

Általános a panasz, hogy a nőnevelés korunkban már alapelveiben elhibázott. A leánygyermeknek érzelme- és gondolatvilága egészen más körben forog, mint a fiuké; ezenkívül amannak rendeltetése, hivatása s képességei más

munkálkodási teret nyitnak, mint emennek; a nőnek családanyává kell lennie s az sztk családi kör keretén belül kell kifejtjenie a legnemesebb munkálkodást, megoldania a legszentebb feladatot — mely igénybe veszi minden erejét, próbára teszi türelmét s mely míg meghozza megérdemelt jutalmát, sok keserű pernek, titokban hullatott könnynek leszen okozójává. E nagy munka, e szép, de nehéz feladat a gyermeknevelés. A férfit munkakörét viszonyai szabják meg; de bármilyen legyen is az, ritkán hagy elégséges időt arra, hogy a családnya vállalhassa magára gyermekei nevelésének terhet, de másrészt nincs is meg benne a kellő képesség, az a finom tapintat, az a gyengéd gondosság, mely a kis gyermek neveléséhez okvetlenül megkívántatik. Miután tehát a férfi és nő feladata ily elütő egymástól, kell, hogy a leánygyermek nevelésénél más principiumok érvényesüljenek, mint a fiukénál.

Korunk leánygyermeknei nevelésénél tapasztalt ilyen visszasság arra vezethető vissza, hogy a leányokat is ugyanazon elvek szerint nevelik s ugyanarra oktatják, mint a fiukat, nem gondolva meg, hogy míg a leánygyermek inkább szive sugallatára hallgat, addig a fiu jobban esze uralma alatt áll, hogy még azt hivatása a családi tűzhely mellé fogja szólítani, ennek munkásságát a

család fenntartás gondjai veszik majd igénybe s így amannak inkább szívét kell kiművelni s az anyaságra előkészíteni, emennek pedig szélesebb körű észműveltség s mindannak megszerzésére kell utat nyitni, mire csak szüksége van, hogy a társadalomnak hasznavehető tagja lehessen. Napjainkban a nők megtanulnak sok olyast, mire soha sem leszen szükségök, míg arról, hogy miben áll egy nőnek igazi hivatása, melyik az ő munkaköre, mint kell háziasságnak lennie, fogalmok is alig van s így nevelésök elhibázott. Ha a családanyák megértenék böles pápánk szavait s arra törekednének, hogy leányaik olyan házi nevelésben részesüljenek, minőre egy keresztény családanyának szüksége van, a sokféle nevelőintézet fölöslegessé válnék; de fájdalom, napjainkban ez nem így van, hanem ha a leány otthon nevelődik, legtöbbször a divatos nevelési rendszerek ferdéségeinek bélyegét fogja magán viselni, ha pedig nevelő-intézetben, hiányozni fog nálok mindaz, mit csak a gondos és szerető anya vezetése mellett otthon sajátíthat el. Két r o s z szal állunk tehát szemben; az előbbi nagyobb, mint az utóbbi, mert ez, habár nehezen, de mégis javítható; e két rossz egyike mellett sem nyilatkozott XIII. Leo, hanem rámutatott azon utra, melyen a leánynevelésnek haladnia kellene s így értelemben

A „PÉCS“ TÁRCÁJA.

Unokahúgom, Vigyázó Jozefa ravatalánál.

Hova tűnt el szemed ragyogása
Hova tűnt el kedves szép húgom?
Hol van arcod rózsás úde bája?
Mért oly néma a szó ajkaden?

Én szólítottak, felelj, drága lélek! . . .
Rokonod hív, a ki hön szeret! . . .
Hiszen csak pár bucsuszóra kérlek . . .
Mondj óh annyit: bátyám Ég veled! . . .

Ah . . . te hallgatsz, nem mozdul meg ajkad?!
Ugy-e lelke, nem hallod szavam?
Azt se hallod, hogy szívem siratgat?!
Zokogásom . . . az is hasztalan?!
Oh fájdalom, koporsóba tettek . . .
Hogy megkezdjed örök álmodat . . .
Homlokodra koszorút helyeztek . . .
Hogy menyasszony légy a föld alatt!

Édes húgom, lilom leánykám
Szeretted hát csak elhagyod?! . . .
Pedig ott már a jéghideg párán
Nem ölelnék szerető karok!

Ah dehogynem . . . szűz ártatlan lelkek
Égbe vitte Isten angyala,
Mintha kiválasztott volna téged,
Hogy légy az ő szép menyasszonya!

Kedves húgom! ártatlan leányka
Ott vagy hát az angyalok között?
Mint liljomot a szüzeknek anyja
Tudom, érzem, keblére tűztél!

S ezt bár tudom, én mégis siratlak
— Hisz egy perc volt közöttünk életel! . . .
Most pedig mig ott fenn látni foglak:
Legyen az én Istennem veled! . . .

Jozsif János.

A szórakozott tudós.

(A „Pécs“ eredeti tárcája.)
(Vége.)

De hiába a jóakarát ha az nagyon kurta!
Pedig dr. Ockenfeld Sándor ur akarata igen kurta volt. A mint lakását elhagyta, ösztön-
szerűleg az egyetemnek irányozta lépteit, de azt zárva találta s ekkor jutott eszébe, hogy hiszen nem előadást akar ő most tartani, hanem más dolga van. Visszafordult tehát s cétalanul bolyongott az utcán föl és alá, majd egy kutyára lépve, majd meg hatalmas oldalbalokéseket kapva egy-egy durva filiszteről. Ez az állapot sokáig eltartott volna, ha segítség nem érkezik. Jött

pedig a segítség egy diák képében, ki a tanár urat nagyon jól ismerte, de ez őt nem, épen ezért ugyancsak elesdálkozott, midőn a legnagyobb udvariassággal megszólítja valaki:

— Szabad, tisztelt tanár úr, csekély szolgálatomat fölajánlanom?

— Végtelen örömdmre szolgálna, ha kegyed segédkezet nyujtana, mivel — fájdalom! — jobban kiismerem magamat Babylóniában, mint itt.

— Kérem, méltóztassék csak egészen reám hagyatkozni. Ha nem eszaiódom, valamit keres tanár úr!

— Ugy van. Két tevét és három rinocerust. A diák a világrt sem nevetett volna, tökéletesen komoly maradt.

— Akkor kérem, sziveskedjék engem követni. az állatkert erre balra fekszik.

A tudós úr gondolkodva megállt, mert azt bölesen tudta, hogy ott nincs keresni valója

— Engedelmet kérek, uram — felelt — itt nem élő tevékről és orrszarvuokról van szó, hanem — hogy is mondjam — morális, vagyis inkább allegorikus tevékről. Tudniillik azon szándékkal járok az utcán, hogy őt kollegámat minél előbb vacsorára hívjam meg, a mennyiben elefejtettem idejében végezni a meghívásokat.

A tanuló, kinek egyetlen vonása sem mozdult meg a beszélgetés alatt, kérdésöködött az első tevé neve után, mit ugyan a tudós úrtól meg nem tudhatott, de azért könnyen eltalálha-

mondta fönnbibi nyilatkozatát: kívánatos volna, hogy a leánygyermek a kötelességét jól átérző édes anya által otthon neveltetve készüljön az azon magasztos feladatok megoldására, melyek rájuk, mint jóvendő hitvesekre, családanyákra s gondos háziasszonyokra várakoznak.

Ezzel azonban legkevésbé sem ítélte el az apaca-intézetekben foganatosított nevelést, mint azt a „Pécsi Figyelő” véli, — mert XIII. Leo nem reflektált azon jelenségre, hogy manapság a házi nevelés sokkal rosszabb, mint az, melyet a leányok neveltetésekben nyernek; ha ítéletet kellett volna mondania a mostan divó házi nevelés s az intézeti nevelésről, bizonyára az utóbbi mellett nyilatkozott volna; így a „Pécsi Figyelő” gunyos megjegyzése nem helyén való s csak sophismának magyarázható ki XIII. Leo szavaiból — ígyfeleképen: a helyes házi nevelés a legjobb, — ámde az intézeti nevelés nem házi nevelés — tehát az intézeti nevelés rossz. A sophisma világos! Meg kell tehát előbb a házi nevelést javítani, abban praktikusabb elveket érvényesíteni, s akkor lehet majd mellőzni az intézeti nevelést, s ennek elébe helyezni a házi nevelést.

M. J.

Baranyavármegye az államosítás ellen.

Baranyavármegye közönsége a hétfői közgyűlésen nagy többséggel elfogadta Simonffy Jánosnak az állandó választmány kebelében tett indítványát.

A megye e határozata kötelességünkkel teszi, hogy ez indítványt, melyet különben lapunk mult számában érdeméhez képest méltattunk, egész terjedelmében közöljük, egyrészt, hogy a közönség tudja, hogy mi az, amit nevében elfogadtak, más részt pedig, hogy mindenki lássa — és ha itélni tud, meg-

ítélhesse: hogy mily siralmas helyzetbe juthat egy tanácskozó testület, mely szokva van ahhoz, hogy vezéreit kövesse, ha e vezérek erélytelenségükben, vagy egyéb okokból szemet hunynak, vagy erejük nem ismerésében a küzdelemtől elállanak és a vezetést átengedik a pártpolitika szüklátkörü közkatónának.

Ez a vezérelt lehet nagyhangu, a minthogy az is, — bővelkedhetik tetszetős jelszavakban, melyek azonban lényegükben becsmérlő hazugságok (minők a vármegyei önkormányzati jogának megsemmisítése és a közszabadságok veszedelme.) — megaranyozható a politikai következetesség mázával, mi azonban nem egyéb, mint a tormába esett féreg okoskodása; de hogy mily dicsőség lehet ily vezérelt alatt szolgálni, azt mi, megvalljuk, képtelenek vagyunk fölfogni. Lehet-e ily vezetés alatt sikert aratni? ezt mi képtelenek vagyunk elhinni! Azt azonban tudjuk, hogy önézetes vezérnek a vezetést kiadni a kezéből épen a döntő ütközet előtt — nem szabad — ha csak a vezéri képességbe vetett hitet megingatni és megsemmisíteni nem akarjuk. Amit mi részünkről nem is akarunk és fölszólásunkra épen ez ad erőt és bátorságot. Mert szép dolog a Simonffy János pártvezérsége a függetlenségi pártban Pécsváradon, esetleg Hidasdon, Nádason, — de Baranyavármegye elismert vezére Szily László alispán. Az ő multját, működését ismerve, lehetetlenek tartottuk, hogy Simonffy indítványát egész terjedelmében változtatlanul elfogadják és ezen reménytelnek kifejezést is adunk. Sajnálatlaltal vagyunk kénytelenek beismerni, hogy ereményünkben csalódtunk. Szily László alispán elfogadta Simonffy indítványát annak hazug és a függetlenségi pártpolitika érdekében szövegezett indoklásával együtt.

Meg vagyunk ugyan győződve,

hogy, ha valahol, itt ez esetre mondható el: duo quum faciunt idem, non est idem, — mégis e találkozásnak jelentősége elvitathatlan. Részünkről csak azt sajnáljuk, hogy oly türes léggömb, minő a Simonffy Jánosé, oly magasra eresztetik és hogy annál a reformmunkánál, mely Magyarország legjobb fiait foglalkoztatja, Baranyavármegye közönsége nemcsak nem segít az építőknak nagy munkájokban, de sárral dobálja őket és pedig károsan, mentésen, hivatalból, ami bizony nem a legépületesebb látvány. Csak az vizagsztal, hogy a nagy közönség, mely a fölvilágosodott kor követelményeivel számot vet, Baranyavármegye hivatalos fölfogását nem teszi magáévá és teljes rokonszenvével fordul a közigazgatási reform felé, melyet a tervezett alapon azok közül is sokan óhajtanak, kik hétfőn Simonffy indítványára szavaztak. És ezzel áttértünk az indítvány közlésére, mely szó szerint a következő:

Tekintetes törvényhatósági közgyűlés!

Miután a közigazgatás rendezéséről szóló törvényjavaslat „a közigazgatás és önkormányzat rendezéséről a vármegyeekben” címmel a m. kir. kormány által a képviselőházhoz beterveztetett, és most már kétségtelenen mindyájunk előtt, mint ezt ezen a sájtó utján is ismertetett törvényjavaslatból láthatjuk, hogy a közigazgatás rendezésének nagyfontosságú kérdése a törvényjavaslatban oly alapon szándékolatik megoldani, mely e megye közönsége által helyesnek tartott és vallott elvtől teljesen eltér — ezen alkalomból szükséges, önmagát megtisztelő kötelessége lévén a megye közönségének e fölött nyilatkozni — tisztelettel indítványozom:

Mondja ki a törvényhatósági közgyűlés, hogy a megyei közigazgatás és önkormányzat rendezésének kérdésében eddig elfoglalt álláspontjához, s egyértelműleg és egyhangulag már meghozott határozataihoz képest, tekintettel arra, hogy a beterveztett törvényjavaslatban — a közigazgatás rendezésére a merev centralizáció alapján, a tisztviselők választása és a vármegyei önkormányzati jogának megsemmisítésével tervezetik; tekintettel arra, hogy ezen kívül is a törvényjavaslat számos intézkedése a közszabadságra veszélyes: a törvényjavaslat alapján helyteleníti, és ellene a képviselőházhoz föliratot intéz, s arra kéri a mélyen tisztelt képviselőhá-

tott a leírás nyomán: t. i. hogy az illető az assyriai régiségtan tanára, vörös haja van és pápaszemet visel, melyet azonban úgy tesz orrára, hogy mindig fölötte néz el.

Most már könnyen ment a dolog; az ifju, kit Ockenfeld ismételen is megemléngő angyalának nevezett, vezetésével mellet csakhamar fölálalták a meghívandó öt urat. Az első ugyan nem volt otthon, de azért a meghívást majd átadják neki. A másodiknak úgy látszik, nem volt eszébe, mert maga nyitotta ki az ajtót a zörgéssére s a meghívást annál szívesebben elfogadta, mert felesége épen tehát-estélyt tartott. A harmadik kartárs ajtajánál csak hosszu küzdés után kopogott, mert tudta, hogy a tanár neje ódákat ír. Ódákat! a mai időben! Nem borzasztó dolog ez? Ha valamitől irított a tudós úr, az bizonyosan a költemény volt. Mindazonáltal elszántan belépett a házába; már messziről hallatszott a tanárné asszonyosság harsány hangja, a mint egy ujonan gyártott ódáját szavalta színpadi pathosszal.

— No innen jó lesz elpárologni mennél előbb — mormogá Ockenfeld ur s gyorsan benyitva a szobaajtót, bekialtott: — Jó estét, kollega úr! Szívesen látom egy kis vacsorára, kedves kollega úr, mely alatt majd érdekes dolgokat fogunk megbeszélni. Talán csak nem vacsorált már? Nem? Akkor jöjjön mindjárt; igen? Viszontlátásra!

S a nélkül, hogy a feleletet bevárta volna, sietett odébb állani.

Csakhamar a negyedik tanár lakását is megtalálták, kinek családja épen theátri készült. Sok buza-vona után végre, miután a jövővények kijelentették, hogy nem emni jöttek ám ide, letelepedtek s Ockenfeld ur szeme ritka szép képen gyönyörködhetett. Ugyanis épen előtte állt a család a gömbölyű asztalnál és pedig jobbról két fiu üt kissé görbe háttal, balról három fitos orru leánya s közöttük a kissé nyulánk mama.

— Hogy van kartárs ur? — Kérdé a hazi gazda. — Bizonyosan ismét érdekes tanulmányokkal foglalkozik?

— Közönszöm szépen, valóban érdekes dologgal! Egy fölséges hyerogliphel, jobbról a két teve — s a szórakozottságban a két fiura mutatott — és balról a három orrszarvu, közöttük a nyulánk páma.

A fiuk és leányok egymást lökdösték oldalba, a mama pedig egészen piros lett a visszafojtott haragtól, mit azonban a boldogtalan tudós nem vett észre, hanem haza képelve magát, tovább beszélt:

— A mi a három orrszarvut illeti, igen fontos kételem vannak, mert . . .

— Engedelmet kérek, tanár úr — vágott idejekorán közbe a tanuló — emlékeztetem, hogy tulajdonképen azért jött . . .

— Aha igaz, bocsánat! végtelen feledékeny-

ségemért — szolt Ockenfeld magához térve — azért jöttem, hogy kolléga urat vacsorára hívjam meg, ha vissza nem utasítja.

Miután a tanár ur neje nézett s ez vállvonogatta bár, de végre is beleegyezett, ő is késznek nyilatkozott előjónni.

Tehát még csak egy rinocerust, akarom mondani tanár, kellett fölhasználni s akkor minden rendben lesz.

— A választatnak ezzel vége van — mondá Ockenfeld, a mint a házból kiléptek — s nines egyéb hátra, mint önnek, fiatal barátom, szívből köszönetet mondani szives segítségéért, mert ötödik kollegám, Smalhausen Justus, ki épen e házban lakik, maga fog haza kísélni. Fogadja tehát még egyszer köszönetemet s biztosítom, hogy viszontszolgáltatoma . . .

— Oh kérem, tanár úr, szerencsémnek tartottam, hogy önnek segédkezet nyújtottam. Alázatos szolgálja!

Szegény, jó Ockenfeld Sándor! De kár volt hű kisérődet elbocsájtandó!

Jó barátját dolgozó szobájában találta, a mint egy hatalmas fölins fölé hajolva olvasott.

E két férfiu tökéletesen érte meg egymást, hiszen mindkettő régész és agglégény volt. Egyenlő tudományok egyenlő gondolkodásmód s egyenlő törekvés fűzte őket össze s valahányszor összejöttek, nem tartott két percig sem-már is óriák vitába keveredtek. Most is alig

zat, hogy a hozzá beterjesztett törvényjavaslatot mellőzse, és a közigazgatást a tisztviselők választásának fontartásával — a megyék önkormányzata alapján és keretében — a haladó kor kívánalmának s a helyes közigazgatás igényeinek és céljainak megfelelőleg rendezze.

Tisztjeitell maradvány alázatos szolgálja

Simonffy János megyei bizottsági tag.

Ehhez az állandó választmány a következőket fűzte: Baranyavármegye törvényhatósága eddig is már két ízben, és pedig 1884-ben és 1889-ben hozott közgyűlési határozatok alapján kifejezést adott az államosítás elleni törekvéseknek — minthogy azóta a viszonyok nem változtak, tehát alapos ok sincs az önkormányzat megváltoztatására az állandó választmány az indítványt egész terjedelmében elfogadja.

Az erre kitéjtelt vitában, mely váratlanul és fölülte érdekes volt, részt vettek Berki József zaláti ref. lelkész, ki szellemes, talpraesett beszédben kérte a megyét, hogy ne ítélje el előre a reformmódot és hogy ne legyünk folyton bizalmatlanok a kormány iránt, hanem ragadjunk meg az alkalmat a közeledésre, miután nem lehet fölteni a kormányról, hogy az rossz közigazgatást akarva behozni. Jagits József azon meggyőződésének adott kifejezést, hogy ez indítványt a megye történelmi múltjának, méltóságának megköszönésével a nélkül el nem fogadhatja és indítványozza, hogy egy 21-es bizottság küldessék ki, mely javaslatot dolgozzon ki, melynek alapján a kormányhoz felirjunk, megjelölve, hogy mint akarjuk a reformot. Simonffy János szerint a megye következetlenségbe esnék, ha kétszer már fölírva a választás mellett, most hallganna. Az eredeti, ősi megyét akarja vissza (mely 1000 évig jó volt) és nem a mostani, mert ez már el van rontva. A kormány időről-igőre phrazisokat talál ki, hogy orruknál fogva vezessen bennünket, ilyen phrazis az, hogy a közigazgatást reformálni kell, csodálja, hogy hang emelkedhetik az önkormányzat ellen. — Dr. Tauszig Emil ügyvéd tagadja, hogy következetlenség volna az indítvány elvetése és ajánlja Jagits indítványának elfogadását. — Dr. Czire Akos Jagits indítványát feleslegesnek tartja, sem a kinevezésnek, sem a választásnak nem föltétlen híve ő. Erős központi államhalmat és erős önkormányzatot akar. Nem rajong a megyékért sem, de elismeri érdemüket a múltban. A nálunk levő közigazgatási rendszer sátrájára az önkormányzatnak. A megjelölt azonban feltétlen szükség nélkül eldobni nem kell, hanem javítani. Elfogadja az indítványt. Hasonlóan nyilatkozott Siskovich Tamás is. Linder György figyelmezteti Cirert, hogy

beszéde és az indítvány között elvi ellentét van. A viszonyok változása okadatolható ténnyé, ha a megye is megváltoztatná régi álláspontját. — V a j a y István és K o s s a Dező, M o r v a y Ferenc, (ki még mindig a beolvastástól fél,) az indítvány elfogadása, meg Nendtvich Gyula annak eljétése mellett nyilatkoztak. Végül Szily László alispán megjegyvezte, hogy az állandó választmány indítványa ellen más indítvány nem tétendő, azt elfogadja, a 21-es bizottság kiküldését pedig mint feleslegest és célszerűtlen elvetetni kéri. Jagits és Berki felszólalása után a nagy többség elfogadta az állandó választmány indítványát.

Az idő előre haladtán, a közgyűlés folytatása más npra halasztatott. A közgyűlés nevezetesebb pontjai közül megemlíti, miszerint a főispán bejelenté, hogy Ó Felsője június havában látogatásaival fog bennünket szerencsétlenül.

A mohácsi árvízvédelmi munkálatok körül kifejtett buzgósgáért Brezovay századosnak jegyzőkönyvi köszönet szavazatot, nem különben köszönet szavazatot az alispánnak és a központi tisztviselőnek. A nyugdíjazott Máthé Ödön helyébe siklósi főszolgabíró helyettesítetett Benyovszky Manó I. aljegyző, ennek helyébe Koszits Kamil 2. aljegyző, helyébe Percel Béla árvászéki jegyző, helyébe Stenge Ferenc 3. aljegyző, ki viszont Szinkovics Károly sádsi közj. gyakornokkal helyettesítetett. A dunántúli közművelődési egyesületbe 1000 forint lép be a megye mint alapító tag, 1000 forint a zeneakademiába, 200 forint a történelmi társulatba, Várady Ferenc kérvénye pedig, hogy a megye monographiájának megírására anyagi segélyben részesítsék, mellőztetett.

A volt- király a számkivetésben.

Consummatum est. Szerbia volt királya egy üzletet kötött nemzetével. Azon kötelezettség fejében, hogy királyi fiának nagykorúságáig nem mutatja magát az országban, egy millió dinár előleget fizetett magának Milán a szkupstina által, a civilistából rá eső részére. Ő ajánlotta az üzletet, a szkupstina elfogadta azzal a megokolással, hogy az ország nyugalalmának lesz vele szolgálat tőve. Valjon így lesz-e? Mi kétkedünk. Mert Milán nem egymaga állt Szerbia belső nyugalalmának s békéjének útjában. Nála rombolóbb hatott az ország belmegszilárdulására Natália volt királyné. Az igazságosság követelt annak elismerését, hogy lemondása óta Milán politikailag tökéletesen semleges viselte magát. Loyális magatartása a Pasics-ministerium iránt e tekintetben

veten a legtisztellettesebb bizonyítvány számára. Sándor király anyja ellenben nem dicsekedhetik hasonlóval. Folyton viszályt kovácsolt s háza a politikai konspirációk fészke volt. Ha most Milán, dacára korrek megaviseletének, a számkivetésbe vándorol, úgy Szerbia belbékéjének érdekében Natália volt királynénak hasonló áldozatot kell hozni. De hogy viselte magát es esetben a szkupstina? Milán önszámkivetését egyhangulag s örömmel elfogadták. Ellenben az az indítvány, hogy Sándor király anyjának is tiltassák meg az országban tartózkodás fia nagykorúságáig, csak viharos jelenetek után és csokély többséggel ment keresztül. Ez valóban nem jó omen Szerbiára. Natália nagyragyógó asszony s jellemének legszembeesőbb vonása a hajlathatlan dac. Tekintettel a tekintélyes pártra, mely a szkupstinában kitasítása ellen nyilatkozott, mindent el fog követni, hogy az ellene hozott határozatot illuzóriussá tegye. És a belbéké helyett a belső konfliktusok kora fog elérkezni Szerbiára. Félünk, hogy Milán volt király és a szkupstina hiába adtak beleegyezésüket az áldozatokba, melyeket hoztak.

H I R E K.

A pécsi kir. tábla tanácsjegyzőivé kinevezettek: H a r d i Sándor nagyatyádi, G e i g e r Dező sárbogárdi és dr. D o b i Imre mohácsi albirák.

Petőfi-felolvasás. A pécsi színház-alap javára hirdetett német felolvasást Petőfiről G l ü c k s m a n n Henrik, az elismert Petőfi fordító f. hó 12-én este a Hattyu-teremben tartotta meg. Felolvasásában behatóan foglalkozott Petőfinak a németekhez való viszonyával, bebizonyítva azt, hogy a nagy költőnek gyűlölete a németek iránt tisztán hazafias elkéréséből származott a fennálló rendszer ellen, a mely gyűlöletet azon korban minden magyarnak éreznie kellett. De korántsem irányult e gyűlölet a németek, mint nemzet ellen, mint fényesen bizonyít azon körülmény, hogy Petőfi épen a német írók s költők műveit tanulmányozta előszeretettel, kik közül Lenau s Heine voltak reá igen nagy hatással. Attérve a jelenleg közközben forgó Petőfi fordításokra, megróta a felolvasó a könnyelmű fordításokat, mi egy-két fordítás kivételével elmondhatunk valamennyiről, a melyekben, mint mondá, épen Petőfibről van legkevesebb, de annál melegebben emeli ki Neugebauer Lászlót, kinek elismeréssel adózik kitűnő fordításaiért. A Petőfi-fordítók: Hart-

guy köszöntötték egymást, dr. Ockenfeld Sándor ur tekintete rögtön a vastag fölőnsra esett s ezt hatalmába kerítve, kényelembe helyezte magát barátja karszékekben s átadta magát a földöntúli élvezetnek, mely alatt feledésbe ment névnap, meghívás, lakoma — minden!

Smalhausen Justus már ismerte barátja ezen gyengéjét, azért nyugodtan elhelyezkedett szőfáján s pipázgatva lassan elszunynyadt. A mint bizonyos idő múlva fölébredt, barátját még mindig olvasva találta.

— Te Lexi — szólt — borzasztó étvágyat érzek magamban.

— Én miattam ne tartóztassad magadat — felelt Ockenfeld, a nélkül, hogy föltekintene — csak épen úgy, mitha otthon volnál!

— Hahaha, te majomkirály, hiszen én otthon vagyok s épen most akarom kérdezni, nem tartasz-e velem?

— Igen, barátom, egészen el is felejtettem az evést; ha van valamid, szivesen elfogadom, mert némi úrt érzek a gyomromban.

Evés után Smalhausen Justus sétára hívta, mit Ockenfeld, teljesen elfeledkezve magáról, el is fogadott.

* * *

— Hub, milyen csunya szél! — szólt Smalhausen Justus, a mint a város kapuján kiértek s hideg szél fogadta őket. De alig hogy

kimondotta, kalapja lerepült fejéről s a széi szárnyain tova rohant a hótakart ronaszágon.

Nézni azt, a mint valaki tova hōmpolygó kalapját igyekszik ismét hatalmába keríteni, fölülte komikus dolog, megfogni pedig valóságos mesterség. Mert a huncfut kalap, mintha csak tréfát akarva űzni az emberrel, épen nem enged magát megfogni. Ha szép lassan s óvatosan mégy utána, bevár szépen, hanem mikor már kinyújtod érte kezedet, huss! tova repül. Ha futsz utána s már már el is éred, bizonyos lehet az benne, hogy egyszerre épen ellenkező irányban fog tova hōmpolyggni, mizez még azon szerencsétlenség is járul, hogy éppen akkor jó egy szék, merr a tréfas kalapot összezuhan. vagy éppen arra folyik egy árok, melybe a kalap belerepül s tönkre jut. Szóval, nehéz dolog egy szökött kalapot újra elcsipni. Fel is fogta e nehézséget Smalhausen ur, mert ugyancsak neki eredt; egy helyett kettőt lépett, hogy a kalapot elfogja, barátja nyomban utána rugaszkodott, s futottak, mintha csak dij volna kitűzve a szökött kalapra. Persze így még nehezebben ment a dolog, mert a mit az egyik épített, azt a másik ismét lerontotta, miért is a kalap volt határozott előnyben.

De egyszerre vége lett ám a versenyfutásnak és pedig azon egyszerű okból, mivel Smalhausen Justus ur alatt beszakadt a jég s ő nyakig egy pocsólyába slyedt. Kiabált is

szegény, de hiába, mert a széi ellenkező irányba vitte a hangot, mint a merre Ockenfeld még mindig nyargalt.

Amde a szerencsétlenség ritkán jár egyedül! Itt is megjelent az új baj két rendőri személyében, kik épen a város felé tartottak; a mint ezek tudós Smalhausen urat a pocsólyában evicélni látták s begyilkáltságát hallották, valamint látták azt is, hogy egy másik ember ugyancsak iramodik a hely színéről, nem is gondoltak másra, mint hogy itt gyilkossági kísérlet történt, uccú tehát utána! Rohantak Ockenfeld ur utam, a nélkül, hogy a szegény Smalhausen urat kellemetlen helyzetéből kimentették volna, s épen akkor, midőn tudós Ockenfeld ur a kalapot végre-valahára elcsipte s diadalmasan lobogtatta feje felett anyai hiábavaló törekvés után, csipste nyakon a rendnek két buzgó embere. Képzelték-jük meglepetését! Köszönetet várt az elcsipett kalapért, s ime két durva öklő ragadja meg gallérját s hivatalos buzgóssággal kíséri be. Még annyi ideje sem volt, hogy a kalapot Smalhausen barátjának átadja, kénytelen volt tehát azt is fejére tenni s így mint valóságos vagabundus két kalappal fejen, sétált a városba.

De még most sem vesztette el a tudós ur jó kedvét; önkénytelenül mosolygott, midőn magán végig nézett, sőt a két kalapról és az ő hármás számukról észbe jutott a kedves hyerogliph a két téve és három rinócerus!

mann, Dóczy és Steinbach hibáinak forrását abban találja, hogy egyrészt nem ismerik teljesen a magyar nyelvet, vagy ha, mint Dóczy, ismerik is, nem élték be magukat Petőfi gondolatkörébe, akinek költészetét el, aobí a költő megszületett és dalaiban a nép lelke szólal meg. Saját fordításában is olvasott fel Glücksmann egy-két költeményt, melyek közül különösen az örül kitűnően sikerült és melyért a hallgatóság elismerő tetszését élénk tapsaival fejezte ki. A mintegy másfél óráig tartó felolvasás után lelkes éljenzessel bucsuzott el a hallgatóság a derék Petőfi ismertetőtől s fordítottól, a ki valóban elismerésre méltó buzgalommal igyekszik megismertetni a külfölddel Petőfi ragyogó költészetét. Hogy ily irányú működése a külföldön nagyobb közönségre talál, mint nálunk, az csak természetes, mert hiszen mi mindannyian ismerjük (?) Petőfit és egyébiránt is: a hála és elismerés az írői érdemeké, mint tartozik a legerősebb oldalain közé, amit sajnos, most már Glücksmann is el fog mondani rólkunk pécsiékről jártában-keltében és méltán.

A mecsek-egylet feltérjlesztett alapszabályai kormányhatósági jóváhagyással a napokban visszakerültek s ennél fogva az egylet végleges megalakulásának mi sem áll utjában. Az egylet f. hó 26-án fogja alakuló gyűlését tartani, a melyen a tisztviselőket is megválasztják.

Somogyi színtársulata számolva a kedvezőtlen időjárásal, csak f. hó 23-án kezdi meg nálunk előadásait.

Elhalasztott összejövetel. A következő sorok közlésére kértünk föl: A tek. szerkesztőség szívességéből a pécsi főgimnázium azon volt hallgatóinak, kik 1886-ban az érettségi vizsgálat sikerülte után aláírásal 1891. június 1-én tartandó összejövetelre kötelezték magukat, tudomásukra hozom, hogy f. hó 10-án a városi Alajos plébános ur előterjesztésére a szerződésben adott jogával oly értelemben ált. miszerint az összejövetelt öt ével, azaz 1896. június 1-ére halasztotta el. Mindazon arakat, kiknek e felhívás kezékhöz jut, kérem, hogy társaink közül azt mennél számosabbal közleni sziveskedjenek oly megjegyzéssel, hogy az eredeti szerződés egy kikötése szerint az ígért kötelező volta e módosítás által erejéből mit sem veszít. Kollektívális üdvözléssel Pa. Norvákon 1891. ápril havában. S t e i n Lajos, mint az okmány őrzője.

Kinevezések. A pécsi kir. Ábtlához irnokk: Thomáyer Gyula pécsi kir. járásbírói irnok, Horváth Jenő budapesti kir. illetéktáblai és Gellő Menyhért budapesti kir. kereskedelmi és váltóörvényeszi díjnyokok nevezetett ki.

Szokatlanul mozgalmas az élet pár nap óta városunk mérnöki hivatalában, hol egyik látogató a másiknak adja a kilincset s csodál-

tos egyértelműséggel mindegyik a vízvezeték ügyében jár, bejelentvén a mérnöki hivatalnak hogy házába kész a vizet bevezettetni. Vajjon mi okozta városunk polgárságának ezen bámulatos készségét, melylyel egyik a másikat igyekszik megelőzni a jelentkezésben? . . . Csak egy kis híreiske . . . Ugyanis a napokban azon hír terjedt el a városban, hogy a ki hamarosan bejelenti, hogy a vizet házába kívánja vezetettetni, annak az kevesebbé fog kerülni. mint azoknak, kik később jelentkeznek. Városi mérnökeinknek van a legkésőbbbejött sorsuk e miatt, mert ők kénytelenek minden egyes jelentkezőnek külön-külön elmondani, hogy majd mikor megkezdik a vízvezeték munkálatait, akkor a város hivatalos közgei ugyanis házról-házra járva kérdeznék meg minden háztulajdonost az iránt, hogy be akarja-e vezetettetni házába a vizet vagy nem, s hogy semmivel sem kerül több akkor sem a vízvezeték a tulajdonosoknak, mintha most jelentkeznék. A felek tehát nyugodtak lehetnek és kérjük, hogy hagyjanak ők is nyugtot a mérnököknek, ugy is van szegényeknek annyi dolguk, fele is elég volna. — Csak legalább a fizetés is lépést tartva szaporodnék a munkával — gondolja egyik másik ott a mérnöki hivatalban, de hiába, ezen a bajon még a mi irkafirkánk se segítene.

Zárda és lányövelde megnyitása. Nagy-Mányok községében e hó 5-én történt a Troll Ferenc éneklő-kanonok és pápai praelatus hó kezűségét hirdető, és a nép vallás-erkölcsi nevelését célzó apáca-zárdának ünnepélyes átadása a pauli sz. Vincéről nevezett nővéreknek. Nevezett napon délelőtti 10 órakor Troll praelatus főnyes papi segédlet mellett ünnepélyes isteni tiszteletet tartott, melynek végeztével a szeretet nővéreivel és a fehérbé öltözött és koszorúkkal ékesített iskolás leányokkal az ölkön — körmenet indult a szomszédos apácázárdához, hol a kis kápolnában a szentséggel történt áldásadás után az épület kulcsainak forma szerinti átadása történt. Nagy-Mányokon tehát a nőnevelés örök időkre apácákra bízott, mert ez intézet fennállásának biztosítása céljából az alapító méltóságos kegyur 12 ezer forintnyi alapítványt tett le, ugyazúrtán a polgári község önközlőleg kötelezte magát a segédantó fizetés című évenként fizetendő 300 forint és 3 öl fát, — miután a s. tanító állomás ez által feleslegessé vált, — a zárdanővéreknek átengedni, illetve kiszolgáltatni. Döbben kedélyes, fesztelen társaság gyűlt össze a helybeli plébános ur szíves asztalánál, mely alkalommal szebbnél szebb felköszöntések mondatk az alapító kegyurra, valamint a zsenge intézmény fejlődésére és felvirágzására. A papság köréből az ünnepély emelésére jelen voltak: ifj. Bencze István, dunaföldvári apát-plébános, Szivásvy Mihály, szászvári

esp. plébános, Huber János nádasdi plébános és cz. kanonok, Pintér József, bonyhádi plébános és ér. esperes, Wosinsky Mór, ker. esperes és apari plébános, Sipos Imre apari káplán, Bermüller Antal, nyug. kárási plébános.

A bányatelepi országot állandó panasz tárgya volt az azon közlekedő közönség körében és valóban elmondhatjuk, hogy ez ut, mostani kiadásában, a rossznak legnathatványozottabb mértékét is fölülmutta, kiválóképen az u. n. feketehegyen, melyen üres kocsival is életveszélyes volt a járás. A helyzet tarthatatlanná válván, a város tanácsa elhatározta az ut megjavítását és annak munkálatait hétfőn meg is kezdték. A lapos okunk van hinni, hogy ez az ut jól és gyorsan fog elkészülni, a városi pénztár érdekeinek kellő megóvásival, amire a „helyettes regim” alatt — megvalljuk őszintén, — mindenkor számítunk.

A pécsi rabegylező egylet 1891. évi ápril hó 19-án (vasárnap) d. e. 11 órakor a kir. törvényszék polgári tanácstermében évi rendes közgyűlést tart, melyre a t. tag urak ezáltal is meghívástk. Tárty: 1) Évi jelentés. 2) Tisztújítás.

Korai jégeső. Szokatlanul korai köszöntött be a nyár rettegett vendége Szalántára s vidékére. F. hó 13-án délután mintegy 3/4 óra leosszáig tartó rendkívül erős jégeső zuzolt a tervezett helység határára, mely épen koraiságánál fogva meglepte ugyan a szalántaiakat, de legalább kárt nem okozott. A jég apró mogoró nagyságú volt és oly mennyiségben, hogy tenyérnyire beborította a földet.

Halalozások. A semináriumnál alkalmazott s elpusztíthatatlannak látszó öreg Bató bacsit élete 69 ik évében vasárnap kisérték örök nyugalomra a papság és nagyszámú tisztelői részvére mellett. A szertartást Lechner kanonok semináriumi kormányzó végezte teljes segédlettel. A boldogult, ki a szabadságharcot is végig küzdötte, egyszerű, de talpig becsületes és kötelességtudó ember volt. A 36 évi szolgálata alatt a rea bizottságot regatorai pontossággal és ritka lelkiismeretséggel teljesítette. Egyesek lelkésze és erős hitbuzgalma tették általánosan tisztelt előjáró, az egyházmegye papsága élte és mindazoknál, kikkel érintkezett. Dacára szerény állásának, gyermekei nevelésére nagy mértékben szívesen áldozott. Egy fia pap, másik tanító és leánya tanítónő, tehát mindhárom az ur szőleijében munkának képezte. Jól emek megjegy-znünk, miént érdemei méltánválasztásukkal a főkormányzó előterjesztésére övegyérfő nagylelkűen gondoskodott. Nyugodlék békevel! — Blümel Ferenc meghalt f. hó 14-én, életének 73 ik évében Harkányban.

Francia operette-társulat Pécsött. Csütörtökön tartotta meg a francia operette-társulat régóta hirdett első előadását a helybeli színházban, melyhez a kellemetlen időjárás dacára, meglehetősen számú közönség gyűlt össze. Audranak nálunk is ismert bájos zenéjű Üdvösköjében mutatták be magukat, az előadásról csak annyit mondhatunk, hogy a siker várakozásunkat nem haladta meg, s jobb vidéki színtársulataink közül bármelyik is bátran sikra szállhatna velük. Az előadás dacára a tagokon észlelhető volt indiszpozíciózat, s hogy az 52 ik gyalogezred zenekara próbanálkül játszott, minden nagyobb baj nélkül meglehetősen simán gördült le, a miért a zenekar különös dicseretet érdemel. A szereplők közül első sorban említésre méltó S a n d r e - P a c c a r d asszony (Betinna) ki nálunk ritkán látott éleveséggel és sikkal játszott s énekel, dacára annak, hogy ő volt talán legkevésbé diszponálva; a pulka kettőt meg nem halotuk oly szépen, mint tőle s partnerjétől C r é p y urtól (Pippo) ki szintén szépen játszott s énekel. S a n d r e ur (XVII. Lorenzo) kitanó komikusnak bizonyult, ki mind alakra, mind játékra nagyon sokat emlékeztet Kassaira, a népszínház jeles komikusára. Fiametta nem épen szimpaiikus szerepét C o u d r a y asszony személyesítette, közepes sikerrel. Férje C o u d r a y ur (Frittel) meglehetősen hangu tenor, de se alakjával, sem játékaival nem tudnánk egyhamar megbárátkozni. A többi szereplőkről, valamint a karról semmi különösét nem mondhatni. A darab kiállítás meglehetősen volt. — C s ü t ö r t ö k ö n Offenbach rég nem látott, tehát majduem udjónsá-

Ezalatt a szegény Róza kisasszony ezer aggodalom közt lebegett. Négy vendég már régen megérkezett, még csak az ötödik és a házi gazda hiányoztak. Perc per után mulott, de a várva várak csak nem jöttek. Az érdemes tudós arvak borzasztó óhságot szenvedtek, mely annál elviselhetlenebb volt, mennél jobban csiklandozta orrukat a konyhából jövő pompás illat. Róza kisasszony minden öt percben kifutott megnézni nem jönnek-e már? De mind hiába! a sors könyvébe az volt írva, hogy az a sok szép pecsenye és sütemény össze vissza égjen a tűzben. Elküldöttek kérdézősködni Smalhausen tanár urhoz, de ott azt nyerték feleletül, hogy sétálni mentek. Nincs más hátra tehát, mint várni és ismét csak várni! De Róza kisasszony erre már nem volt képes, szíve bajt sejtett, ismervén bátyja szórakozottságát. Hirtelen kapta tehát magát s a rendőrhivatalba sietett, hogy jelentést tegyen. Ah, de minő látvány tárult szeméi elé!

Az ő kedves Lexije, kire ő mindig büszke volt, ki még egy légynek sem ártott soha, itt állott a rendőrkapitány előtt piszkosan, két kalappal a fején.

Midőn belépett, a rendőrkapitányának épen ezen gunyos szavait hallotta:

— Hát persze! Azt akárki elmondhatja magáról! Dr. Ockenfeld Sándor tanár ur egy becsületes ember, tudja, a ki előtt én kalapot

emelek, de két kalapot az nem szokott viselni, mint ön! Hogy jutott ahhoz a másik kalaphoz, mi?

Ockenfeld Sándor ur, ki az uton ismét annyira elszórakozott, hogy az előbb történetek elfeledett, épen felélni akart, hogy hiszen előtte is talány ez s épen a rendőr urakat akarta megkérdezni: midőn megnyitát az ajtó, s belépett — Smalhauser Justus. Épen úgy nézett ki, mint egy krokodilus, a mint téli álma után egy pocófa fenekéről buvik elő. Első szava az volt, a mint belépett s meglátta barátja fején a két kalapot, melyeket corpus delicti-ként fején haggat:

— Az a kalap az enyim!

Igy azután küszl az egész dolog s Ockenfeld ártatlansága is — a két rendőr nagy bánatára, mert egyszer kisérték be valakit, azt is hiába! No de megvizsgáztatódtak, mert azért a „rőd” szerint jártak el, a ki ha nincs is, de azért muszáj lenni!

Végre tehát haza került Ockenfeld annyi baj és viszontagság után, nagy öröme mind Róza kisasszonynak, mind a vendégeknek, kik már Tantalusi kínokat szenvedtek. Meg is ülték kártársuk nevenapját fényesen öszinte jó kedv s nagy hangu toasztok között.

De hogy a két tevét és három orrszarvut kimagyarázták-e, arról hallgat a krónika!

Gyimóthy Jenő.

számba menő „Perichole, vagy az utcai énekek” című operettjét mutatta be a francia színházulat a színtéren bevalhatjuk, hogy ez alkalommal kellemesen voltunk meglepetve, mert egy minden ízében összevágó, jeles előadást nézhetünk végig, mely bármely nagyívű közönséget is kielégített volna s csak sajnáljuk, hogy többen nem vettek részt e kiváló élvezetben. A darabbal, melynek történetét (s mondhatjuk igen helyesen) ez alkalommal a színpal ismerette nem lévén célnk foglalkozni, áttérünk az előadókra, kik közül Cou d r a y-né asszonyt (Perichole) illeti a legfőbb kitüntetés, ki ezuttal elemében volt, s szép énekével, valamint eleven játékkal elszlatta ama kétélyeket, melyek az első előadás alkalmából hozzá fűződtek. Ugyanazt mondhatjuk férjéről (Piguillo), kinek igen szép tenor hangja már első ízben is feltűnt, s ki ezuttal kitűnő játszótehetségének is bizonyítást adta. Sandré (Panatellas) ma igen jó volt, Jeanroy (alkirály) pedig sokkal jobb, mint Udvoške Kocco szerepében. A többi kisebb szereplők mind igen jól álltak meg helyüket, úgy hogy ritkán volt alkalmunk ily összevágó előadást láthatni. Egyáltalán egész este a színpadon oly elevenég s pajzán jókedv uralkodott, a minő csak könnyű verü franciáktól telik ki. Katonazenekarunk nagyon derekasan viselte magát s diszkkrét kísérőteért dicséret érdemel. A karok is jobbak voltak ezuttal. A 2-ik és 3-ik felvonás kiállításra meglepően szép volt. A francia társaság, szereplési idejét megoldva, pénteken 3-szor is fellépett a „Nagy mogul” című operettben.

A Baranya vármegyei közösi és körjegyzők egylete 1891. évi ápril 20-án Pécsen a vármegyei ház termében reggeli 9 órakor tartja évi rendes közgyűlést. Targysorozat: 1. Egyleti pénztáros által 1890-ik évről szerkesztett számadás megvizsgálása. 2. Az 1891. évi költségvetési előirányzat tárgyalása. 3. A jegyzővizsgáló bizottságba 2 rendes és 1 póttagnak megválasztása. 4. Az országos központi jegyzői egylet által megküldött — a közigazgatás állomására vonatkozó törvényjavaslat némely pontjára vonatkozó fölirat tárgyalása. 5. Az országos központi jegyzői egylet f. évi ápril hó 26 napján tartandó rendkívüli közgyűlésre felküldendő képviselőnek megválasztása. 6. Altalanos tisztújítás. 7. Esztelg indítványok. Kelt Siklóson. 1891. ápril 14. Főlkér József, egyleti jegyző. Koharits József, egyleti elnök.

Tenyészbikák keresztetnek. Felhivatnak mindazon baranyamegyei állattenyésztők, különösen pedig a kisgazdák, akiknek eladó tenyészbikák vannak, hogy azt Otocska Géza ural, lakik Gyula-pusztán, u. p. Szederkény melőbb tudassák, ak. a gazdasági egyesület részéről meg van bízva, hogy a tenyésztésre alkalmas bikákat kellő áron megvásárolja.

Fölmentett testvérgyilkos. F. é. február 7-én Mohácson özv. Magyar Mari házában nagy-b n készülődtek a farsangra. A konyhában az asszonyok süttöttek főtkek, a szobában pedig a gyerekek maszkálnak öltözöttek. E közben történt, hogy a legidősebb fiu, a 16 éves János az ágyban csöngőket keresve, a szalmazsák alatt egy revolvert látott. Elővette s miután az rozsdás volt, tisztítani kezdte, a nélkül, hogy meggyőződött volna, hogy vajjon meg van-e töltve, vagy sem. A mint így térdén dörzsölte, a revolver elsüt, s az elötte a földön álló s babájával játszó 9 éves kis hugát fejbe lötte. Ezért állott Magyar János f. hó 15. a kir. törvényszék, mint büntető bíróság előtt, gondatlanságból okozott emberölés vétségével vádolva. A kir. törvényszék azonban Visy kir. alügyész felmentő indítványa alapján tekintetbe véve a tulnyomó számban levő enyhítő körülményeket, nevezetesen fiatal korát és hogy kezében ily fegyver nem volt, annak kezelésében teljesen járatlan volt, gondatlanságból okozott emberölés vétségének vádját alól felmentette.

A legolcsóbb magyar napilap. A mi az ország összes lakosságának, különösen pedig a gazdaközönség, az iparos és kereskedő-osztálynak rég tapált óhaját képezte: egy közgazdasági magyar napilap megjelenése megvalósult. A „Magyar Föld” mely 12 év előtti nagyvívű férfiak közreműködése mellett indult meg s azóta szakadatlanul, kitartással küzdött a hazai mező- és közgazdaság érdekei mellett s mely legutóbb

hetenkint négyszer jelent meg, f. évi ápril elseje óta mint napilap jelen meg.

Sikerült ugyanis a lapnak Löcherer Andor kiváló tekintélyű gazdasági író, Zemplén vármegye gazdasági egyesületének titkárát megnyerni, a ki utóbbi állásáról a napokban leköszönt s a fővárosba költözvén, átvette a „Magyar Föld” szerkesztését. Az új szerkesztő mint szakiró és mint gyakorlati mezőgazda egyaránt birtokában van mindazoknak a képességeknek, melyek biztosítottak nyujtanak arra nézve, hogy a „Magyar Föld” mint első és egyetlen mező- illetve közgazdasági napilap birtalton tekintetében teljes mértékben meg fog felelni hivatásának s a hozzá fűzött jogos reményeknek.

A „Magyar Föld” felőli közgazdaságunk valamennyi ágát. Kiváló súlyt helyez a mezőgazdaság legszűkebb körü felkarolására, fejlődő iparnak és élénkülő kereskedelmünk pártolására és felvirágoztatására. Védője lesz e téren mindenkör a magyar érdekeknek s irányt kíván szabni a magyar mező- és közgazdasági politikának és gyakorlati tevékenységnek. A „Magyar Föld” teljesen független lap, mely kizárólag csakis a komoly szakszertűséget követendő.

A „Magyar Föld” mint napilap is megtartja eddigi nagyságát, mialtal a lap oly bővülést nyer, mely lehetővé teszi, a mező- és közgazdasági ismeretek fokozottabb fjesztése mellett, a politikai és társadalmi eseményekkel is behatóan foglalkozni úgy hogy a „Magyar Föld” teljesen fölőlegessé teszi egy más napi lapnak járáását.

E tetemes bővülés s egy nagy napilap egyéb nagyszámú előnyöi dacára, a „Magyar Föld” ára a régi marad; vagyis: egy hóra 1 frt, negyed évre 3 frt. E szerint tehát a „Magyar Föld” a legolcsóbb magyar napilap. Valóban sem udvarisság, sem kollegialitásból hanem tiszta meggyőződésből legmelegebben ajánljuk az első és egyetlen magyar mező- és közgazdasági napi lapot: a „Magyar Föld”-et lapunk olvasói, de különösen gazdái, iparosai és kereskedői figyelmébe, mert a „Magyar Föld” oly közleményeket ad, melyek az olvasóira nézve hasznosak, bőven megtérítik az 1 frtnyi havi előfizetési díjat. Előfizetési pénzek a „Magyar Föld” kiadóhivatalába (Budapest Erzsébet körút 21. szám) intézendők. Mutatvány számokat egyszerű megkeresésre készséggel küldenek. Előfizetéseket elfogad minden postahivatal és könyvtár.

„Az én Ujságom”, ez a kiténő gyermeklap oly derekasan folytatja pályafutását, mely valóban hálára kötelezi nemcsak a gyermekeket, hanem a szülőket, tanítókat is. Hatalmas eszköz családi körben, iskolában a gyermekek helyes irányú nevelésére. Vallás, erkölcs, haza, szabadság... az emberiség legszentebb eszmái jötekönyan hatnak e lapnak hasábjairól a kis olvasók fejlődő érzelm- és gondolatvilágára: Természeti, történelmi tárgyak, a hazai föld ismeretése, mesék, mondák, és elbeszélések, versek, mind a gyermekeknek való hangon, nyelven vannak előadva. Hogy mily irodalmi színvonalon állnak „Az én ujságom” közleményei, legmeggyőzőbben mutatja a munkatársak díszes névsora mely irodalmunk színt-éjét magátja foglalja. Pó s a Lajos, „Bändi álma” czim alatt egy olyan gyönyörű költői elbeszéléssel gazdagította a lap utóbbi számainak tartalmát, mely a magyar költészet legszebb alkotásai közé tartozik s méltó volna, hogy idegen nyelvre is áültetnék. A legmelegebben ajánljuk a hazai közönség figyelmébe. Ne legyen egy család, hova „Az én Ujságom” hétről hétre be ne kopogtasson a gyermekek nagy öröme. A Singer és Wolf-erek kiadásában megjelenő lap ára évnegyedre: 1 frt.

Légen szárított természetes istálló trágya című hirdetésünkre különösen felhívjuk t. olvasóink becses figyelmét. Ajánljuk ezen legbiztonsabb, legjobb és egyszerűs mind legérgebb trágyát kalászos, gumós, valamint minden egyéb növény-nél, de különösen a kereskedelmi-knél, mint repce, komló stb. felette hatásosnak bizonyult. A szöllőtermelésnél rendkívüli sikerrel alkalmazható. Tartalmaz a vevőnek szamszerűleg biztosított légeny, vilvason (phosphorsav) és kálin kívül 50%-nál több szerves anyagot, könnyen oldható alakban. A szerves anyagok bomlása által legközege (ammoniak) képződvén, oly légeny-

tartalmu tápanyaggal gazdagítja a talajt, mely minden művelés alatt álló vetevény fejlődését hatásosan előmozdítja. Ezen trágya, mely ezek szerint az ugynevezett „concentrált (porított) marhatrágyát” minőség tekintetében jóval túlhaladja — még azon nem csekély fövással tulajdonsággal is bir, hogy a talajt kellően lazítja és melegíti, egyesíti tehát a költséges műtrágya és az istállótrágya jó tulajdonságait a nélkül, hogy beszerzési ára aránylag oly magas volna, mint a műtrágyáé. Neumann testvérek a trágya kizárólag eladásával Magyar-, Horvátország és Szlavonia részére Szávost Alphonos jóhírnevű, budapesti kereskedőt bízta meg. kihez egész bizalommal fordulhatnak gazdáink.

GABONA-ÁRAK.

Árvalatosan feljegyeztettek Pécs város. királyi várt. 1891. évi április hó 11-én tartott heti vásáran

	oszi	frt	kr.	frt	kr
Beza	tavaszi	frt	kr.	frt	kr
	uj.	8	frt 40	kr.	frt
Ketzere	o.	frt	kr.	frt	kr
	uj.	frt	kr.	frt	kr
Roze	o.	frt	kr.	frt	kr
	uj.	7	frt 60	kr.	frt
Arpa	oszi	frt	kr.	frt	kr
	tavaszi	frt	kr.	frt	kr
Zab	uj.	frt	kr.	frt	kr
	oszi	frt	kr.	frt	kr
Bukkony	tavaszi	frt	kr.	frt	kr
	uj.	frt	kr.	frt	kr
Repoze	frt	kr.	frt	kr	
Kukorica	6	frt 70	kr.	frt	kr
Szenna	3	frt	kr. 2	frt 80	kr
Szalma	2	frt	kr.	1	frt 80

Felelős szerkesztő s lapulajdonos

FEILER MIHALY

Egész selyem nyomott Foulard szöveteket 1 frt 20 krtól 4 frt 65 krig méterenként (körübelül 450 különböző rajzban) szállít egész ruhákban és darabonként portó és vámtmentesen házhoz Henneberg G. (cs. és kir. udv. szállító) Zürichben. Minták kívánatra postafordultával. Levelekre Schweizba 10 kros bélyeg ragasztandó. 3349

Legfinomabb valódi angol rum
valamint kiténő minőségű

belföldi rum,

orosz tea,

teasütemények, továbbá valódi francia, valamint

belföldi cognac

nagy választékban; a legolcsóbb áron.

fűszer- és gyarmatárak

3 klg. bevasárlásánál jelentékenyen olcsóbb áron

KOSZL JÁNOS

fűszerkereskedésében városház-épület.

SZMETÁN FLORA
B.-Gyula
ROSENTHAL ADOLF
(Roth és Rosenthal czég)
Pécs
jegyek.

Földrajzi cyclorama

a „Hattyu”-épületben.

Ma szombaton utolsó napja az

Aegyptom és Nubia (Sudán)

sorozatnak,

Keletindia, China és Japan tájképeivel együtt.

Holnap vasárnap és hétfőn:
Észak-Amerikánát.
Nyitva naponként d. u. 3—9-ig.

LYCEUMI KÖNYVNYOMDA (FEILER MIHÁLY)

KÖNYVKÖTÉSZETE ÉS NYOMTATVÁNYTÁRA

PÉCSETT

LYCEUMUTCA 4. SZ., ÓPOSTAUTCA SARKÁN.

Mindennemű nyomdai munkák, u. m.
művek, füzetek, folyóiratok,
hangjegyek,
névjegyek, eljegyzési és esketési kártyák,
meghívók,
számlák, étlapok, körlevelek,
falragaszok stb.
elkészítetnek a legolcsóbb áron.

Arany betűk
nyomása
bokréta és

koszoru-szalagokra.
Nagy betűk (8 centiméter)
Kis betűk (5 centiméter.)
A betűk nagyobb számánál

megfelelő
arended-
mény
adatik.

Nyomatvá-
nyok bekötve
szabott áron

plébániák, jegyzők s községi
bírák részére.

Bármily néven nevezendő
hivatalos naplók, j.-könyvek

a legol-
csóbban
kötetnek
be.

K ö n y v k ö t é s z e t,
berendezve
közönséges és diszkötésre.

Bekötések magán és egyesületi könyvtárak részére
jutányos áron
elvéllaltatnak és a leggondosabban elkészítetnek.

Gyors, pontos és csinos kivitel.

**Nyomatványtári árjegyzék kívánatra ingyen
és bérmentve küldetik.**

HIRDETMÉNY.

POLLAK SOMA Pécssett, Király-utcza 10. szám.

Közhirre teszi, hogy elhatározta magát üzlete egyrészt pártie-árukkal felszerelni, ennek folytán a **csődtömeggondnok** urak figyelmébe ajánlom, hogy **csődtömegeket**, legyenek ezek bármily nagyok, azonnali fizetés mellett megveszek. **Kereskedők**, kik üzletüket realizálni akarják, forduljanak

POLLAK SOMA üzletéhez Pécssett, Király-utcza 10.

Mosó creton és voll több száz minta, legjobb és legfin. minőség, mtr. 25 kr.	Pohártörülő ruha, piros vagy kék szíllel, drbjá 10 kr.	Női ruhakelmék, igen finom gyapju, dupla széles, mtrje 25 kr.	Napernyők rendkívüli olcsó áron.	Sárga nanking, jó minőség, mtrje 18 kr.
Canavász és oxford kockás és csíkos mtr. 20 kr.	Kenyér-ruha, különböző szíllel, drbjá 15 kr.	Creasz mosó-vászon, kitűnő jó minőség, 3 rőfös, 4-60 kr.	Női és férfi keztük, párja 18, 24, 30, 42 kr.	Férfi alsónadrág, jó minőségben 80, 90, 125.
Terno, fekete ruhakelme, igen jó minőségek, méterje 35, 40, 60, 120-ig.	Fekete bársony, méterje 60 kr.	Törölköző kendő fehérítettten, rőf 10 kr.	Damas gradl ágyneműre, egy vég 14 ft.	Cachemir-fejkendők, gyönyörű szép színekben 65 kr.
Ruha-kelmék, dupla széles 180 színben, méterje 30, 35 kr.	Bársony minden divatozó színben, méterje 70 kr.	Selyem foulard kendő, drbjá 90 kr.	Diván-szövet, méterje 34, 48, 60, 96 kr.	Nyakkendők, a legújabb és legnagyobb választékban.
Gyermek zsebkendők, 6 drb 35 kr.	Satin csíkos, minden színben, mtr. 20 kr.	Gyermek ingek sifonból 18, 24, 30, 40 kr.	Cérna-kendő, kitűnő jó mosó, drbjá 12 kr.	Cérna-csipke, méterje 1, 2, 3 kr.
Siffon-kelme, 15, 20, 25, 30 krajezár.	Corsetták hímzéssel és szegéllyel 80 kr.	Mieder, kitűnő jó minőségben 80 kr. 1-20, 1-80, 3 frtüg.	Selyem esőernyő, gyönyörű fogantyúval 2.45.	Selyem paszomány, nagy választékban, olcsó árak mellett.
Pargetok, a legszebb színekben és jó minőségűek, mtr. 25 kr.	Női ingek, darabja 90 kr.	Férfi háló ing, színes hímzéssel 1-80 kr.	Fehér pique-parget, jó minőség, kisebb és nagyobb mintában, méterje 32, 38, 42 kr.	Király-vászon, 54 rőf egy vég 18 ft.
Hegyi vászon, 32 rőf egy vég 4 ft 60 kr.	Jaeger férfiiingek, nyári minőség, 1-20, 1-95 kr.	Rumburgi vászon, 54 rőfös 18, 20, 24, 28 ft.	Fehérvászonzsebkendő 12 drb jó minőségű 2.20. 12 drb finomabb 2.90.	Paplan-lepedő, siffon, varrás nélkül, 48, Méterje 56, 64 kr.
Creasz vászon, 30 rőf, 5 forint 80 kr.	Kávés abrosz, kék és piros, tiszta vászon, 90 kr.	Férfi cipők, kitűnő jó minőségben 4-20.	Szövet esőernyő, drbjá 96 kr.	Batiszt zsebkendők, hölgyek számára, nagy választékban.
Kelengye vászon, 30 rőf, kitűnő jó minőség, 5 ft 80 kr.	Damas szalvéta, fehér 25 kr.	Női everlastin cipő, párja 3-20.	Női clace-keztü 2 csattal és kivarrással 90 kr.	Tricot női kabát, nagy választékban 1.90, 240, 5 frtüg.
Férfi ingek jó siffonkelméből 1-20, 1-80.	Lepedő-vászon, varrás nélkül, kitűnő jó minőség, mtrje 60 kr.	Kávés készlet 6 személyre 2-80, 3-50, 5-50.	Gyermek bőrcipő, párja 30 kr.	Zubbony vászon, jó mosó, méterje 25 kr.
Creton ing, jó minőség, a legújabb minta 1-20, 1.65.	Asztal-szőnyeg, 5/4, 12/4, 14/4, 16/4, 2-50, 3, 4 és 6 ft.	Canavász, 30 rőf egy vég, 4-60.	Csipke-függöny, párja 1.50.	Tricot gyermek-öltönyök 2.50, 3.—, 4.20 forintüg.
Vászon zsebkendő fehér, 6 drb 1-10 kr.	Jutte-függönyök, egy ablakra 1-45 kr.	Rumburgi canavász, 30 rőfös, kitűnő jó minőség, 6-50.	Csipke-függöny, méterje 18, 24, 36 kr.	Piquet és tricot paplanok nagy választékban.
Futó szőnyeg, jó minőség, méterje 20 kr.	Asztal-takarók, igen szép mintákban 1-20 kr.	Paplan, török piros, 1-75	Selyem plüch, minden színben, 1.45, 1.85.	Asztalteritékek 12 személyre, finom damas, 8 ft.
Fejkendők, jó mosó és szép színekben drbjá 15 kr.	Damasz asztalterítő, 6 személyre 1-40.	Férfi szövetek, igen jó minőség, méterje 1.—, 1-20 1.50 1.80.	Frottir törölköző-kendők nagy választékban és partierban.	Disztörölköző, himezhető, 6 drb 4 ft
Orosz vászon, por köpenyhez használható, méterje 25 kr.	Damasz törölköző, 3 drb 1 ft.	Női nadrág hímzéssel, 1.20, 1.45, 1.80.	Selyem-mervellen ruhára, fekete, mtrje 80 kr.	Paszomány, selyem szallag, bársony szallag és mindennemű ruha-diszítések.

Nemes gyümölcsfák!!!

Helyszűke miatt leszállított áron kaphatók még:
alma-, körte-, kajszis- és szilvafák darabja
20 krajcárért.

Továbbá keserű mandolák ugyanoly árrban.

Nowotarski A. és fia
Pécsett.

3477

STILLER JÓZSEF BUDAPEST,

VII. Kerepesi-ut 30. sz.
Gyár: Nagydiófa-u. 13.

Stiller József, hordozható jégszekrények gyára Budapesten,
ajánlja elismert legjobb szerkezetű és kitűnített hűtőeszközeit,
sör, víz, vaj és nyers hús hűtésére, ételhűtőket hazi
szükségletre, fagyasztóeszközeit és fagyait-reservoarokat,
bormerési berendezéseket, legújabb szerkezetű
pezsgő-csapokat. 3448



Megrendelések
a raktárba intézendők.



Képes

árjegyzékek

ingyen.

Melyik lapra fizessünk elő?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legelőcsőbb
magyar lap az

„EGYETÉRTÉS”,

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasó közönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés” népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a legrészletesebb s e mellett tárgyilagos hírtudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. **Gazdasági rovata** elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s **gazdaközönség** nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” **kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak** bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A **kereskedő, az iparos s a mezőgazda** megtalálja mindazt az „Egyetértés”-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tartalmában **annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem**. Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30—40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a **világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni**, fizessen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy óra 1 frt 80 kr., negyedévre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy héti ingyen és bérmentve küld.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **folyó hó 12-én**

Széchenyi-tér 3. sz., a Löwy-féle palotában

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERMEMET

megnyitottam.

Budapest, Bécs, valamint legutóbb Párisban 3 évi működésem alatt szerzett tapasztalataim s e téreni újdonságok készítemi módjának el-sajátítása által remélem a nagyérdemű közönség műizlését kielégíthetni.

A nagyérdemű közönség pártfogásába ajánlva magamat

HAMEDLI GYULA

fényképész.

Légen szárított természetes állótrágya
darabokban vagy zuzott állapotban

NEUMAN TESTVÉREK aradi cégtől

50%-nál több szerves anyaggal.

Vegyi elemzés:	Víz	8 százalék	Összes vílsav (phosphorsav) mennyiség	3.16 százalék
Szerves alkatrészek	35	„	Szerves légeny (Organ. Stickstoff)	2.90
Hamu	57	„	Káli	1.45
Vízben oldható vílsav	1.28	„	Vílsavas (phosphorsavas) káli	2.46

Ára: 100 métermázsánként 160 forint az aradi vasúti állomásra szállítva, zuzott állapotban 200 forint.

Kizárólagos képviselő Magyarországon, Horvátországon és Slavonia részére

Szávoszt Alphonsnál

V. Arany János utca II.

Budapesten

V. Arany János-utca II.

hol minden fölvilágosítás készséggel megadatik.

3463

Padlózat-fénymáz

Keil Alajos-féle (Glaser) Bécsből
legkitűnőbb mázólsz-szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt
35 kr. 1 kis palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beerező szer kemény padló számára 1 köcsög
ára 60 kr., mindenkor kapható:

Eizer Jánosnál Pécs.

Megrendelések oly helyekről, hol raktár nincs, Keil Alajos gyári
raktárához intézendők: Bécs, IV. Resselgasse 5. Egy 5 kilós cso-
3342 mag ára 6 frt.



Minden hasonló készítményekkel szemben előnyben kell részesíteni ezen
labdacsoportot, melyek mentesek minden ártalmas anyagtól s a legnagyobb ered-
ménytel használhatók az altesti szervek betegségeinél, könnyen használatos
és vértisztítók. Egy gyógyszer sem kedvezőbb és a mellett egészen ártatlanabb
székerekeszet

a legtöbbet betegségeknek a biztos forrásait olvasni és elküzdött alakja miatt
még gyermekek is szívesen veszik. Ezen labdacsoport Pitha udvari tanácsos-
tól igen megtisztelt bizonyítvánnyal lettek kitüntetve

Egy 15 labdacsoport tartalmazó doboz 15 kr. Egy henger (8 doboz 120
labdacsoport) ára csak 1 frt o. é.

Óvás! Minden doboz, a melyen a cég: gyógyszerész "zum heiligen
Leopold" nem áll és hátsó oldalán védjegyünknek nem hordja,
hamisítvány, melynek megvetésétől a közönség
óvatik. Igazán kell figyelni, hogy ne rossz s nem
csak semmi eredményt fel nem mutatható, de
épeenséggel ártalmas készítményt kapjanak. Ha-
tározottan Neustein-féle Erzsébet labdacsoportot

kell kérni és ezek a borítékban és használati utasításon az itt látható alá-
írással vannak ellátva.

Hauptniederlage in Wien: Apotheke "zum heiligen Leopold" des Ph.
Neustein Innerstadt, Ecke der Planken und Spiegelgasse. — Hauptniederlage in
Fünfkirchen: Apotheke i. Sipöck, L. Zsig, und bei die Barmherzigen, in B.-Sellye:
Apotheke F. Újira. 3240

3399

Izléses minták mindenkinek ingyen és franco.

Még eddig nem látott mintakönyvek szabók részére, csupán 20 frt be-
küldésével, melyek a megrendelés teljesítésekor levonásba hozhatók.

Ruhának való szövetek.

Peruvien és dosking a magas clerus számára, előírászerű szövetek
a cs és kir. hivatalnok egyenruhák, valamint veteránok, tüzoltók,
tornászok, urasági inasok számára. billárd és játszó-asztal posz-
tók, loden, vízhatlan posztók vadászkabátoknak, mosó-szövetek,
utazó-plaidok +15 frting stb. Aki árba méltó, jóra való, tartós,
tisztá gyanju posztó szövetet és nem olcsó rongyot, mi mindenfelől
ajánlatuk és nem éri meg a varrásdíjat, akar veenni, forduljon

Stikarofsky Jánoshoz Brűnbe,

kinek Ausztria-Magyarországban legnagyobb posztógyára van.

Allandóan 1/2 millió o. ért. frtot érő raktáram lévén és világhírű
üzletem mellett magától értődik, hogy nálam igen sok maradék
van; minden észszerűen gondolkodónak be kell látnia, hogy ily kis
maradékokból minták nem küldhetők, mert pár száz minta meg-
rendelésével csakhamar mi sem maradna, e szerint tiszta szédélgés,
ha egyes posztó cégek mégis maradék-mintákat hirdetnek, mely
esetben azok a minta-szeletek nem maradékokból, hanem csak
dirib-darabokból valók. Az ily eljárás céjai kézzelfoghatók. Meg-
nem felelő maradékok kieserülhetnek, vagy pedig a pénz vissza-
adatuk. Megrendelésnél a szin. a hosszúság és ár kiteendő. A szál-
lítás csak utánvétellel eszközölhetik: 10 frton felül portomen-
sen. Levelezés német, magyar, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

3457

Bármily állásu, széleskörű ismeretséggel bíró

megbízható személyek,

kik igen előnyösen ismert

SORSJEGY-TÁRSASÁGOK

létrehozásához

tagok szerzésével foglalkozni akarnak, szép jövedelmet nyer-
hetnek. — Ajánlatok intézendők a Magyar általános
takarékpénztár részvénytársasághoz Budapesten.

Üzlet-megnyitás!

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönség tudomására juttatni, hogy Pécsen

Széchenyi-tér 16. sz. a., a központi takarékpénztár épületében

(a NÁDOR-szállodán alul)

divat- és kézműáru-üzletet

nyitottam, a melynek vezetésével

KRAUSZ SÁNDOR urat,

a Kreiner és Krausz pécsi cég eddigi társtagját, biztam meg.

Az a megtisztelő bizalom, melyben engem a n. é. közönség hosszú éveken át részesített, reménylenem
engedi, hogy ezt a bizalmat most nyitott fiók-üzletem tekintetében sem fogja a mélyen tisztelt közönség
tőlem megvonni.

Részemről pedig, úgy mint eddig, ezután is mindenkor törekedni fogok arra, hogy ezt a bizalmat
pontos és szolid kiszolgálás, gazdag választék és lehető olcsó árak
által igazoljam.

Mély tisztelettel

Grünhuth Kálmán.

Gazdag választék ruha-, mosó-szövetekben, siffon, vászon, kanavász neműekben, függönyök, takarók, asztal-
fölszerelésekben, nap- és esernyők, férfi és női fehérneműekben és minden e szakba vágó cikkekben

a legjutányosabb áron.

Dr. POPP J. G.

cs. és kir. osztr. magy. és görög udv. szállító
hírneves

Toilette-különlegességei.

Popp Anatherin-szájvize 50 kr. 1
frt és **1 frt 40 kr.** minden száj-fogaj ellen.

Popp Anatherin fogpasztája té-
gelyben 70 kr. a legfinomabb fog-
tisztító és foghúserősítő szer

Popp aromatikus fogpasztája 35
kr a legjobb fogtisztító szer.

Popp fogpora 63 kr. a fogakat hó-
berre teszi a máz megtámadása nélkül.

Popp növényzszappana 30 kr. a test
bőr minden rendelkezései ellen.

Popp Savon de Toilette 80 kr.
az előkelő körök legfinomabb pipere szappana.

Popp Violet Soap 50 kr. tartós an-
gol szappan állandó ibolya illattal.

Popp napraforgó szappana 40 kr.
tartós, finom bőrfinomító szappan

Popp gyógyszerzappana 30 kr-től 60
krig, szigorúan orvosi prescripciók szerint készíti

POPP Damara illatszere fl. 1.60
Damara szappana 60 kr.
Damara arczpora 1.60 2.70
Damara mosdóvize fl. 1.30
E különlegességek finomság, illat, minőség
és kiállítás tekintetében, messze felülmulnak
minden más hasonló gyártmányt.

Popp Coelogina illatszere 1 frt 2.50
az előkelő körök legfin. illatszere különlegesség.

Poudre Popp, legfin. francia minőség,
állandós, jól fed, de nem fest, frt 1.50

Popp Eau de Quinine 75 kr. A leg-
jobb fejfeszítő szer. Erősíti a fejbőrt.

Popp-féle Excelsior (Hair Wash).
Nagyon kedvelt hajmosó víz, mely nemcsak
a fejbőrt tisztítja, de szorgalmasan használva
a korpaképződést is gátolja és eljéti veszi
a haj korai megöszülésének. Palackban 90 kr.

Popp-féle Odaline des Indes-t. Csó-
nasan működő szer durva, kipattogzott arc-
bőr számára. Szorgalmas használat után a
bőr bársonyszerű lesz és teljesen edzett az
idő viszontagságai ellen. Hatása messze fölül-
mulja a vele egyező glicerinét. Popp J. G.
eg e szert Indiából hozta be. Palackban fl. 1.

A société de médecine de France Parisban
elismer és ajánlja

Dr. Popp hajfestőszertét.

A dr. Popp-féle **Eau Japonaise** gyorsan
hat arra nézve, hogy a legvilágosabb barna
haját a legsötétebb feketére színezza, a
Fontaine Jouvence pedig arra nézve,
hogy sötetes haját szőkésre vagy aranyszőkére
változtasson. Teljesen ártalmatlan. 2 frt.

POPP legfinomabb szappana 20 – 60 krig
legfin. illatszerei 50 kr-től 1.50-ig
legfinomabb pomadéi és Cosme'tique e

Dr. POPP J. G.

3468 hírneves

Toilette-különlegességei

kaphatók Pécssett; minden gyógyszerárban
Alt és Böhm, Pacher Edó, Lang H. és fia,
Reinfeld A., Pfeffermann és Schön üzle-
tében, valamint Magyarországon minden na-
gyobb illatszertárban, gyógytárban, droguis-
tánál és finomabb üzletben és Bécsben a
készítőnél I. Bognersgasse 2.



Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s több oldalalag
kifutott sósborsszesz készítményem — kelendőségénél fogva —
utánzásnak lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy
azokon cinjegyemet módosítom s arra két nyomtatba saját
három külö alakját veszem föl, bejegyeztetvén azt egyszersmind
védjegyként a budapesti iparkamaránál. 3438

SÓSORSZESZ

Általánosan elismert kitűnő háziszer; különösen a bedörzsölés-
kenő-gyűrő-gyógymódnál (massage) igen jó hatású. Ajánlható
egy zersmind fogtisztító szerül is, a mennyiben a fogak fé-
nyét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztá, szagtalan
lzt nyer a szesz elpárolgása után, egy sz ntén fejmosásra is
a hajidegek erősítésére a fejkorpaképződés megakadályozására
és annak megszüntetésére.

Egy nagy füveg ára 90 kr, egy kisebb üveg ára 45 kr.

Brá z a y K á l m á n

Budapesten, VI. ker., Múzeum-körút 23. sz.

Védjegy 319. és 20.

Kapható Pécssett: Muldai Lukács, Niek K., Simon J., Obetko Zs., Lill J., Eizer János, Tiegelmann A.,
Spitzer Jakab, Böh Nándor, Dohszay Antal, Irgalmasok gyógyszerárára, Spitzer Ádám, Gyimóthy Gyula, Spitzer
Ándor fia, Weber Ferenc, Blauhorn Izidor, Bayer Ferenc, Berecz Károly, Sipőcz István, Kőszl János, Práze
János, Závánovics K., Mauthner Mór, Mitzky Mór, Reh Vilmos Göbel Kálmán, ifj., Kőzbányay János, Blauhorn M. J.
Baranya S-lyén: Uwira József gyógyszerésznél.

A felséges királyi család kedvencz itala.

3470

KRONDORFI SAVANYUVIZ

a t. közönség figyelmébe ajánlatik, mint a létező legkitűnőbb
savanyuviz.

Kitűnő borviz.

Nagyhatású gyógyital a lélegzési, emésztési és vizelő
szervek hurutos bántalmainál, általában mindazon esetek-
ben, a melyeknél az orvosi rendellet szerint savanyuviz
használandó.

Főraktár Pécssett:

Grünhuth és Hirschler uraknál.

Országos főraktár:

Budapesten BABER LAJOS és TESTVÉRE V. Arany János u. 9.

Kapható mindenütt.

Minden kiváltságon a legmagasabb kitüntetés.

Előrejelve és kérésre az egész földgömbön.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Sternberg Armin hangszer - ipartelepe.



STERNBERG ARMIN

Budapest, VII. Kerepesi-ut 36.

Saját készítményü mindennemü vonós,
verős, fa- és réz fuvó hangszerek és azok
kellékei és alkatrészei.

Mindennemü hangszerek és zenélő művek
javítása és kiharngolása szakszerű pon-
tossággal eszközöltetik.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Budapest, VII., Kerepesi-ut 36. sz.

Miután üzletemmel fölhagyok,
gyapotszöveimet leszállított
árakon eladom.

Markus Dávid

3473 férfi szabó.

SCHWARTZ SAROLTA

Pécsett,

KOHN VILMOS

Szigetváron,

jegyesek.

Kapható minden fűszerke-
rekesében és vendégülökben.
Az orvosok által melegen
ajánlván.

Vera-Jorás.

A hazai ásványvizek legjob-
bait közöit foglal helyet a

5364. sz.
1891.

Hirdetmény.

3480

Pécs szab. kir. város Tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a téglaházi dűlőben fekvő, a város közönsége tulajdonát képező 11. cat. hold és 1190 □ öl nagyságu ingatlan a rajta levő homokbányával, tégláégető kemencékkel és egyéb épületekkel együtt a városház gazdasági tanács-termében (II. emelet, 33. ajtó) **1891. évi május hó 14-én délelőtt 10 órakor** nyilvános versenytárgyaláson eladatni fog.

Kikiáltási ár:

- | | | |
|---|------|------|
| 1. Az 1 cat. hold 329 □ öl nagyságu legelőnek és a rajta levő kisebb lakóháznak | 214 | frt. |
| 2. Az 1 cat. hold 376 □ öl nagyságu szántóföldnek | 247 | " |
| 3. A 3 cat. hold 1316 □ öl nagyságu homokbánya és szántóföldeknek | 478 | " |
| 4. Az 5 cat. hold, 769 □ öl nagyságu téglavetőnek s a rajta levő 3 kútnak, 2 téglakemenczének, 3 szárító-félszernek, 2 lakóháznak, istállóknak és kisebb félszernek | 2991 | " |
| Összesen | | 3930 |

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a.

Felhivatlak tehát mindazok, a kik az 1., 2., 3. és 4. pontok alatt felsorolt ingatlanok valamelyikét, vagy az egész 11 cat. hold, 1190 □ öl nagyságu birtokot megvenni óhajtják, hogy a megfelelő bánatpénzt tartalmazó zárt ajánlataikat 1891. évi május hó 13-án délutáni 5 óráig a polgármesteri hivatalban nyújtsák be, avagy a fentkitűzött helyen s időben a bánatpénz letétele mellett a szóbeli árverésen vegyenek részt.

A részletes feltételek Herberth János h. tanácsnoknál (városház, II. emelet, 32. ajtó) a hivatalos órák alatt betekintheők.

Pécsett, 1891. évi ápril hó 14-én.

Pécs szab. kir. város Tanácsa.

4980. és 5418. sz.
alisp. 1891.

Versenytárgyalás.

3479

Az 1891. és 1892. években a **nagyharsány-dárdai** törvényhatósági közuton **15624 frt 76 krral** és a **szentiván-sellyei** törvényhatósági közuton **20213 frt 42 krral** előirányzott költség mellett eszközendő **ut- és műtárgy-építési** munkálatok biztosítása iránt

f. évi május hó 4-én délelőtt 10 órakor

alulirott hivatalos helyiségében zárt írásbeli ajánlatok utján versenytárgyalás tartatik.

Fenti két évre felosztott munkálatok már folyó 1891. évben teljes befejezésre lesznek hozandók, mégis vállalkozó keresetének csupán azon részletére tarthat a folyó évben igényt, mely a nagyharsány-dárdai utra nézve a munka összkiviteli költsége 60 százalékának, a szentiván-sellyei utra nézve pedig a munka összkiviteli költsége 30 százalékának felel meg, míg a fennmaradó 40, illetve 70 százalék csak 1892. év végével válik esedékessé.

Felhivatlak vállalkozni kívánók, hogy ajánlataikat nevezve címezve legkésőbb a kitűzött tárgyalási nap d. e. 10 órájáig a vármegye I. aljegyzőjénél nyújtsák be.

A később beérkezett ajánlatok, valamint általában a bármikor beérkezett táviratok figyelembe vétetni nem fognak.

Az ajánlatok fentnevezett két közutra vonatkozólag külön-külön teendők és az öt pecséttel zárt ajánlatok borítékán a címzésen felül világosan kiírandó, hogy az ajánlat melyik közutra vonatkozik.

Az ajánlott árleengedés vagy árfelemelés fenti előirányzati költség után számítandó százalékban fejezendő ki, illetve az ajánlatban számokkal és betűkkel irandó ki, annak felemítése mellett, hogy az ajánlattevő az építési műveleteket és a feltételeket betekintette s azoknak magát feltétlenül aláveti.

Az ajánlatok szabályszerűleg bélyegzendők és az ajánlattevő által sajátkezűleg aláírandók.

Az ajánlatokhoz bánatpénzül készpénz vagy állami letétre alkalmas értékpapírok csatolandók és a bánatpénznek a tárgyalás alapjául szolgáló fenti összegek után számított 5 százalékát kell kitenni.

A feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Azon ajánlattevőknek, kiknek ajánlatai nem fogadtattak el, bánatpénzüket az árlejtés eredménye feletti határozathozatal után azonnal ki fognak adatni

A tett ajánlat az illető vállalkozóra nézve azonnal, a vármegyére nézve pedig csak az elfogadás napjától fogva kötelező.

A munkálatokra vonatkozó műszaki műveletek, a részletes feltételek és a szerződés a vármegye I. aljegyzőjénél a hivatalos órákban megtekintheők.

Pécsett, 1891. évi április hó 16-án.

S z i l y, Baranyavármegye alispánja.

TUDOMÁNY, IRODALOM, MŰVÉSZET

A „PÉCS“ MELLÉKLEPJA.

MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.

A magyar népmesék anyagáról.

Irtá: **Kőrösi Henrik.**

V.

III. Szent Péter.

Krisztust térítő útjában mindenütt szent Péter kíséri. Megjelenése épen úgy mint Krisztusnak, mindenkor tiszteletet gerjeszt, csak hogy Krisztus teljesen ment minden hibától, míg ő telve van emberi gyarlóságokkal. Véghetetlenül szereti a kényelmet, szeret jól enni és inni. Jaj annak a gazdagnak, a ki csak immel-ámmal holmi sóttalan bodagot rak eléje (Kálmány: Szeged népe II. 144), vagy éjjelre a konyhába szór nekik szalmát (u. o.), azonnal megkérdi Krisztust: „Óh, uram, teremtom, mit adsz ennek a dúsgazdagnak?“ (Kálmány: Szeged népe, I. 154.) Ötlei, bohókás gondolatai, csinjai még Krisztust is mosolyra indítják. Általában humoros apostolnak festi őt a mese. Rompásan odaillik Krisztus mellé. Az egyik komoly, a másik mindig jókedvű. Meggondolatlan kívánságait rendszeren teljesíteni szokta az Úr, de csakis azért, hogy önként lássa be a kívánság helytelenségét és vonja le belőle az erkölcsi tanulságot:

„Egyszer eszébe jutott szent Péternek, hogy legalább egy napra szeretne Isten lenni, majd megmutatná ő akkor, hogy hogyan kellene a világot igazgatni. Jézus minden módon iparkodott lebeszélni erről a bohókás gondolatról. De mindhiába! hát megengedte. Abban a pillanatban ott termett egy aranyos karszék: már Péter bele akart ülni, mikor egy asszony a faluból egy fias tehenet hajtott ki a nyomásra legelni. Péter nem tudta megállani, hogy ne kérdezze az asszonytól, hogy hova hajtja a tehenet?“

„Majd csak ide a nyomásra legelni!“ Avval kettőt-hármat utána csapott az ostorával a tehennek, az odább kocogott, az asszony pedig visszafordult és ment egyenesen a falunak.

„Hát a tehenre ki visel gondot?“ kérdi szent Péter.

„Majd gondját viseli a jó Isten!“ mondja az asszony, „mert nekem haza kell mennem, négy gyerek vár otthon rám a kukkóba.“

„Hallod Péter?“ mondja Krisztus, midőn az asszony elment, „most már a tehenet te rád hagyták, te viseld gondját.“

Egyszeriben ott termett szent Péternek a nyakában egy karikás ostor. Nemsokára szűksége is lett rá, mert a borjú elbódította magát, a farkát felkunkorította, avval, álló, vesd el magad,

neki rugaszkodva, futni kezdett; szaladt, szaladt tüskön-bokron keresztül, a tehen pedig mindenütt a nyomába. Nosza, szent Péter is kapja a karikást, szalad a tehen után, kiabál neki: „Bocikám! Bocikám!“ De ez rá se hederített. Őreg este lett, mire hazahajtott. . . Az egész napi szaladásban úgy kifáradt, hogy alig bírta a lába; szidta a tehenet, mint a bokrot.

„No lásd Péter“, mondja Krisztus, „te Isten szeretéll volna lenni, a világot akartad volna kormányozni, pedig egy fiastehennek sem tudnád jó gondját viselni. (Ar.-Gy. Népk. gy. I. 503.)

Más alkalommal megint azt állítja szent Péter, ha ő Isten lehetne nem lenne egy rossz ember se a föld kerekégén. (Ar.-Gy. Népk. gy. I. 505.) Itt is megkapja Krisztus urunktól azonnal leckéjét:

Mihelyt kimondta szent Péter a kívánságát, Jézus körültekint, meglát egy kis fiatal hajtáson egy csomó rajt; megparancsolja Péternek, hogy fogja fel azt a rajt kalapjába és vigyék magukkal, hátha hasznát veszik. Péter belesöpri kalapjába a rajt; de mivel sok volt, egy csomó a kezére rakodott. Egyszer egy méh beleeresztette fulánkját a kezébe, Péter fölajdul és földhöz vágja az egészet.

„Mi lett Péter?“ kérdi tőle Krisztus.

„Jaj, hogy a bűn verje meg ezt a rajt, de megcsipte egy méh a kezem szarát.“

„Mért nem választottad hát ki közülé azt, a melyik megcsipett?“

„Hiszen, ha tudtam volna!“ mondja Péter, „de mikor mindegyik olyan egyforma, mint a lencse, meg a lencse.“

„Lásd Péter!“ mondja neki a Krisztus, „ha te Isten volnál, akkor is így cselekednél; az emberek közül, ha egy megbántana, kész volnál azért az egyért a többi ártatlanokon is boszút állni.“

Ilyen humoros-tanulságos mese még (Ar.-Gy. Népk. gy. III. 414. „Krisztus urunk és a lud lába*), melyben szent Péter el akarja ámitani az Urat, hogy a kapott sült ludnak csak egy lába volt, holott a másikat ő ette meg titokban az uton. Különbben szent Péter szerint minden ludnak csak egy lába van és sietett is ez állítását bebizonyítani. A jégre mutat, a hol a ludak fél lábon állottak. Krisztus hessentett egyet s a ludak, a mennyi csak volt, mind leeresztették a másik lábukat. „No látod Péter, most is hazudtál — te etted meg a lud lábát.“ Az egyik mese szerint Péter elszégyelte magát; de egy másik

szerint egy ügyes élcelő vágta ki magát a bajból s az övé maradt az utolsó szó. Mikor Krisztus a fél lábon álldogáló ludakra reá rezzent s ezzel Péterre akart piritani, ez teljes nyugalommal azt feleli neki: „hessentett volna a sült ludra is, akkor bizonyosan az is kinyujtotta volna a másik combját.“ (Ar.-Gy. népk. gyűjt. III. jegyzet 459.)*

Gyakran előfordul szent Péter a mesében, mint a mennyország kapujának az őrzője. (Ar.-Gy. I. 383; Nyelvőr 1884, 470), máskor mint koldus az ur parancsára a szökött katonától alamizsnát kér, megtudandó, odaadja-e az utolsó krajcárát (Gaal I. 6.; Nyelvőr 188, 186); majd mint mészáros jön a nyáját őrző juhász elé és nyáját megvéve, azt vele együtt a mennyország kapujáig hajtja (Gaal I.); mint kupec a rossz számarat (másutt tehenet) próbálja eladni, de rendkívül ügyetlenül viseli magát. (Nyelvőr 1874, 557 és Kálm. Koszoruk II.)

Szent Péternek testvéreiről és atyafiáiról is szól a mese. Bizonyára senki-nek se lehetett náluk jobb dolga. Ha valami baj érte őket, Péter apostolhoz folyamodtak. Ilyen protektor mellett azután bátran boldogulhattak. Péter segített is rajtuk szíves-örömmel, valahányszor csak szerit ejhette. De néha túlságig vitte. Kirítt belőle az önzés. Krisztus itt is hamar keresztül látott a szítán és igyekezett a boldogságba kis keserűséget vegyíteni:

„Egyszer megkérdezte szent Péter Krisztust, hogy micsoda termés lesz a nyáron? Lesz-e ecő, vagy nem?“

„Óh, Péter“ mondja Krisztus, „nagy szárazság lesz a nyáron!“

Szent Péter azonnal tudtára adta rokonainak, atyafiainak a hírt és figyelmeztette őket, hogy ne vessenek az idén búzáat. Ezek szót fogadtak, nem vetettek, míg a többi emberek vetettek. Szörnyű nagy termés lett abban az esztendőben.

„Óh, Uram“ mondja Péter, „hisz azt mondtad, hogy nagy szárazság lesz a nyáron, nem lesz termés.“

„Óh Péter, nem mondtam én, hogy nem lesz termés, hanem azt, hogy nagy szárazság lesz.“

Megsajnálja Krisztus Pétert és azt tanácsolja, hogy csináljanak testvérei gereblyét és kaparják össze azt a búzát, a mit mások a tarlón hagynak és elég búzájuk lesz.

* Rokon: „Hova lett a bárány mája?“ (Ar.-Gy. I. 397. — csakhogy itt nem Péter szerepel.) Hasonló ehhez: „Krisztus és szent Péter a csárdában“ (Ar.-Gy. I. 500); Kálmány: Szeged népe II. 141.

Azóta kaparják a tarlót.** (Kálmány: Szeged népe II. 143.)

A nagy bőségben és boldogságban még Péter apostol atyafiai is megfelleknek az Istenről. Krisztus őket sem hagyja büntetlenül. Bajt küld rájuk. Bezzeg sürtin emlegetik ilyenkor Istennek a nevét.

Valahányszor meglátogatta Péter az atyafait, mindannyiszor Krisztus parancsa ellenére sokáig maradt el. Nem állhatta már meg Krisztus, hogy meg ne kérje tőle, hol marad mindig oly sokáig? Mit csinálnak az ő atyafiai?

„Óh, Uram Teremtőm! Esznek, isznak, sütnék, főznek, vendégeskednek, mert sok buzájok van a padlásan,“

„Um, Péter! olyan gazdagok a te atyafiaid? Ugyan engem – hallottad-e – hogy emlegettek volna?“

„Bizony Uram Teremtőm, nem hallottam.“ Mikor harmadszor ment látogatába Péter, csak elbámult, hogy mindenütt sirtak, rítak; mert egyszerre csak elfogyott a padlásról a sok buza.

Gyorsan visszatutott Péter Krisztushoz, még csak le se ült.

„Ejnye, de hamar visszajöttél! Incselkedtet velek Krisztus. Elmondja most, hogy nagy baj érte rokonait: elfogyott a buza. Krisztus kérdésére, hogy emlegetik-e már most, azt feleli Péter:

„Bizony Uram Teremtőm, minden szavukba mondják: Óh Istenem, óh Istenem, elfogyott már a padlásról!“

Krisztus figyelmeztette, hogy ezentul ne akkor mondják már „óh Istenem“ mikor már elfogyott, hanem akkor, mikor még van. És segített rajtuk. (Kálmány: Szeged népe, II. 149.)

* Erdekes annak a megfejtése is: „Miert szídják az ácsok szent Pétert.“ (Kálmány: Szeged népe, II. 141.) vagy másképp: „Miert van görös a fában?“

Felelős szerkesztő s laptulajdonos
FEILER MIHÁLY.

ENGEL LAJOS
könyv- és zsebkönyvkereskedésben

Pécsett, Király-utca 4-ik szám alatt

Ujabb zeneművek: kaphatók:
Ganne, Péter la Victoire (Fautus Marsy), Zongorára két kézzel. 1.50.
Ganne-Nour, Grand pére la Victoire, két kézzel. 80 kr.

Ujabb könyvtulajdonok:
Boccaccio, Deklamon, vagy a száz elbeszélés. Ford. Zempléni Gyula, ára 1.50.
B. Kiss Zoltán, a pénzintézetnél kérés könyvvel. 1.80.
Könyv Mándor, magyar-német és német-magyar zsebszótár kötet. 90 kr.

Engel-féle irólapok naplók 1891. évre 1.50 kr. helyett 1.00 kr. helyett.

Folyton készletben vannak teljes példány- és Pallas-könyvtár.
Könyvkiadó: Engel-féle irólapok naplók 1891. évre 1.50 kr. helyett 1.00 kr. helyett.
Könyvkiadó: Engel-féle irólapok naplók 1891. évre 1.50 kr. helyett 1.00 kr. helyett.

Ca. kir. szab. osztr.

„PHÖNIX“
biztosító társaság.
(Alapítottatott 1890-ban.)

Jutányos jeg biztosítás

Társaságunk mint minden évben, úgy most is a lehető legnagyobb előnyökben részesíti felicit. Netalan károk gyorsan, méltányosan és igazságosan számíttatnak fel és fizettetnek ki.

Bővebb felvilágosításokat készségesen ad és nyomtatványokkal díjmentesen szolgál tisztelettel alólított, valamint minden községben létező ügyünkösöknek.

A os. kir. szab. osztr.

„Phönix“ biztosító társaság
fűgynöksége Pécsett.

„LE GRIFFON“
a legjobb szivarka-papír.

Kapható:

MALT és BÖHM kereskedésében PÉCSETT.

5583,890. Arverési hirdetmény. 3471

A dárдай kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Spitzer Ignác pécsi lakos végrehajtatónak

Német Kristóf

monostori lakos végrehajtatást szenvedő elleni 147 frt 78 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtatási ügyében a dárдай kir. járásbírószág területén lévő, Monostor községben fekvő, a monostori 526 sz. tkvben felvett 210. hszsz. 206. sz. ház és belsőségre egészen tehát az 1881. LX. t. c. 156. §-a alkalmazása folytán a társtulajdonosok jutalékára is az árverés 464 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1891-ik évi május hó 14-ik napján d. e. 10 óraker Monostor községben a bíró lakásán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 % -át, vagyis 46 frt 40 krt készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. c. 156. §-ában jelzett ártólammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendele 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. év 60. t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénzben a bírószágnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Dárдай, a kir. járásbírószág mint tkvi hatóságnál 1890. évi november hó 27-én.
Balasko Janos kir. járásbíró.

4319,890. Arverési hirdetmény. 3472

A dárдай kir. bírószág mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Aról Simon darázsai lakos végrehajtatónak

Skulár József
hg.-márok lakos végrehajtatást szenvedett elleni 21 frt 75 kr. tőke követelés s jár. iránti végrehajtatási ügyében a dárдай kir. bírószág területén lévő Hgmárok községben fekvő a hgmároki 128. sz. tkvben felvett váltással terbeli 2546. hszsz. szőlőre 100 frt, 2541. hszsz. fekvőségre 20 frt, 2536. hszsz. fekvőségre 18 frt, 2533. hsz. sz. fekvőségre 16, 2501. hszsz. fekvőségre 14 frt, az 1991a. hszsz. fekvőség alperest illető 1/6 részre 25 frt 30 kr., a hgmároki 440. sz. tkvbeni 1992. hszsz. szőlő 1/6 részére 10 frt 31 kr., a 466. tkvbeni 2613 hszsz. szőlőre egészen 24 frt, a 2611. hszsz. fekvőségre 106 frt, a 2607. hszsz. fekvőségre 38 frt, a 2605 hszsz. fekvőségre 20 frt, a 2604. hszsz. fekvőségre 82 frt, a 2586. hszsz. fekvőségre 20 frt, a 2584. hszsz. fekvőségre 22 frt, a 2553. hszsz. fekvőségre 16 frt, a 2551. hszsz. fekvőségre 32 frt, a 2550. hszsz. fekvőségre 22 frt becsárban — a társtulajdonosok jutalékára a 1881. évi 60. t. cz. 156. §-a alkalmazása mellett az árverés ezenel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1891. évi május hó 12-én d. e. 10 óraker a bíró lakásán Hgmárokon megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 % -át, vagyis 10 frt, 2 frt, 1.80 kr, 1 frt 60 kr, 1 frt 90 kr., 2 frt 55 kr, 1 frt 3 kr, 2 frt 4 kr, 10 frt 60 kr, 3 frt 8 kr, 12 frt, 1 forint 60 krt, 3 forint 20 krt, 2 forint 20 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett ártólammal számított és az 1881. é. november 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendele 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénzben a bírószágnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárдай, a kir. bírószág mint tkvi hatóságnál 1890. évi december 2-án.
Balasko Janos kir. bíró.

NACH AMERIKA.
Fahrkarten
bei der 3382
Niederländisch Amerikanischen
Dampfschiffahrts-Gesellschaft.
Kolowratring 9
IV Weyringgasse 7a
W I E N.
Prospecte u. Auskünfte prompt u. unentgeltlich.
Kürzeste, schnellste und billigste Reise

MARIACZELLI
gyomorcsépepek
Készítve 1874-ADY °C. védánypalhoz elízett gyógyszerárban Krasznieren (Hovászország).
Elsimert kitűnőség, gyomororósító és elevenítő hatású gyógyszer emésztési zavarok esetében. Csak a melékott védegyeppel és alárással ellátott készítmény való!
Nev. üveg ára 40 kr., nagy üveg (készszeres) 70 kr.
Az alkottó részeket nyilvánosságra vannak hozva.
Gyógyszertárakban kaphatók.



JUNKER és GAERTNER
Budapest, IV. váci utca 21.

Az 1890. évi bécsi gazdasági és erdészeti kiállításon a nagy ezüst éremmel kitüntetve.

Szállít:
szállítható és állandó mezei és erdészeti vasutakat. Erdészeti kocsi hosszú fa és tűzifa szállítására.

Pályaberendezések kívánatra általunk eszközöletnek és tüzemre készzen átadatnak.

Földbirtok- és korcsmaépület-eladási hirdetemény.

A **lakócsai m. kir. közalap. urodalomhoz** tartozó **sz.-jakabi** 61¹⁵³⁴/₁₀₀₀ cat. hold kiterjedésű földbirtok a Sz.-Jakab (Kaposvár mellett) községben fekvő **urad. korcsmaépületekkel** együtt f. évi **ápril hó 22-én** d. e. 11 órakor **Lakócsán** (Somogy megye) a tisztartósági irodában, a hová az említett ideig az ajánlatok benyújtandók, felsőbb jóváhagyás fentartása mellett 10% bánatpénz és 50 kr. bélyeggel ellátott zárt írásbeli nyilvános verseny útján örök áron eladni fog.

A zárt írásbeli ajánlatokban megajánlott összeg számokkal és betűkkel kiirandó s határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő a feltételeket ismeri s azok minden pontjának magát feltétlenül aláveti.

A feltételek a kaposvári m. kir. államépítészeti hivatalnál és Lakócsán a tisztartósági irodában betekintheők.

Utóajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Lakócsa (Somogy m.), 1891 évi ápril 6-án.

A m. kir. közalapítv. urodalmi tisztartóság.

Ébresztő órák

rajz szerint; jótállással **2 frt 80 kr.**

Iroda-órák

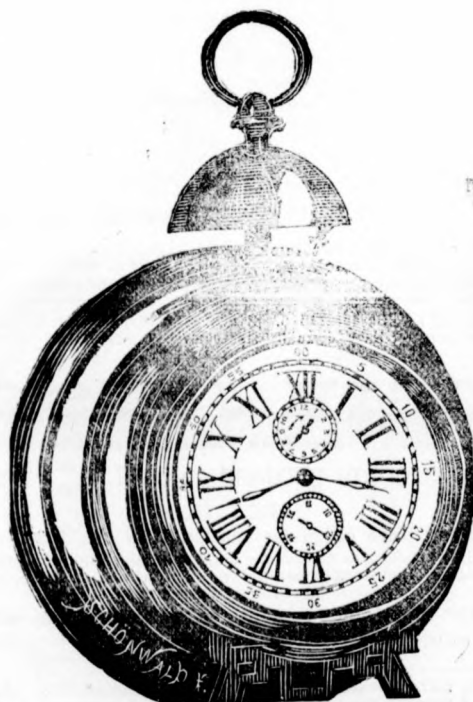
8 nap felhuzható szerkezettel pontosan kiszabályozva drbjá **3 frt 60 kr.**

Szemüvegek,

látósövek, orvosi, szoba- és fürdői hőmérők, időjelzők a legnagyobb választékban kaphatók:

Schönwald Imre

órák és ékszerész Pécsen,
Király-(Fő)-utca, „Hattyu“-épület.



Korona-forrás

(Hygiea-Sprudel)

Orvosi tekintélyek ítélete szerint nevezetesen dr. Korányi tanár, kir. tanácsos, dr. Kélti tanár, dr. Kézsmársky tanár, dr. Schwimmer tanár, dr. Stiller tanár, dr. Reinitz főorv., dr. Herrmann S. főorvos stb. a korona-forrás nemcsak a legkitűnőbb, legkellemesebb ízű és legegészségesebb ital, hanem egyszerűen a lélegzési és emésztési szervezetelek bajaiban, valamint a gyomor, máj, vese betegségeknél

elsőrangú gyógyviz.

Legtisztább égvényes savanyúvíz borral vegyítve nem feketít.

Egyedüli főraktár Pécsen:

Sohr Sándor urnál

3450

Lyceum-utca 15. szám.

4889. sz.

3473

1891.

Árverési hirdetmény.

Pécs sz. kir. város területén gyakorolt

helypénzszedési jog

1891. évi október hó 1-től 1894. évi december hó 31-ig terjedő három és egynegyed évre zárt ajánlati tárgyalással egybekötött nyilvános árverésen **1891. évi május hó 16-ik napján délelőtt 10 órakor** a városi gazdasági tanácssteremben (városház, II-ik emelet, 33-ik ajtó) haszonbérbe adatik.

Felhívtnak tehát, a kik ezen jogot haszonbérrelni kívánják, hogy **3000 frt bánatpénzzel** felszerelt zárt ajánlataikat a mai naptól fogva mégis legkésőbb **1891. évi május hó 15-ik napján délelőtt 12 óráig** a városi polgármesteri hivatalnál nyújtsák be, avagy pedig hason bánatpénzzel a szóbeli árverésen vegyenek részt.

A részletes árverési feltételek a hivatalos órák alatt Herbert János h. tanácsnoknál betekintheők.

Pécs sz. kir. város tanácsának 1891. évi április hó 14-én tartott üléséből.

Pécs város Tanácsa.

3459

200 forint fedezettel

naponta 5—10 forint, sőt nagyobb nyereség is elérhető, ha értékpapir-piacunk napontai alakulatait ügyesen kihasználjuk; erre vonatkozó megbízásokat elfogad:

„UNION“ bank- és váltóüzlet

Budapest, VI. Teréz-körut 48.,

hol előlegek mindennemű értékpapírokra előnyös kamat mellett, ugyszintén sorsjegyek részletfizetésre és igérvények minden huzáshoz kaphatók.

A legolcsóbb magyar napilap a

„MAGYAR FÖLD“

közgazdasági és politikai napilap

teljesen független programmal.

Szerkesztik

Löcherer Andor és Kormos Alfréd.

A MAGYAR FÖLD

bel- és külmunkatársai közt a politikai és közgazdasági téren szereplő férfiak egész sorát találjuk.

Előfizetési ára: negyedévre 3 frt, egy hóra 1 frt.

A „Magyar Föld“ előfizetői a lap ingyenhirdetési rovatát nagy sikerrel használják.

Különböző mellékletek.

Mutatvány számokat ingyen és bérmentve küld:

a „MAGYAR FÖLD“ kiadóhivatala

Budapest, Erzsébet-körut 21. sz.

SCHLICK-féle

vasöntöde és gépgyár
részvénytársaság
BUDAPESTEN.

Gyár és irodák:

VI., külső Váci-út 169 6/99. Városi iroda és raktár: VI., Podmaniczky utca 14

Ajánlja kitűnő és szilárd szerkezetű

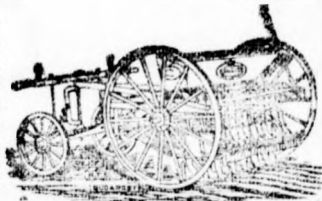
gőz- és járgánycseplő-készületeit és számos első díjakkal kitüntetett szabad. SCHLICK-féle 2 és 3 vasu ekéit, és



szabadalm. mélyítő ekéit, eredeti Schlick és Vidats féle egyvasu ekéit, — talajmívelő eszközeit, boronáit és rögtörő hengereit valamint

Schlick-féle szab. „H a l a d á s“ sorbavető gépeit.

Készletben vannak továbbá: gabonatisztító rosták (Baker és Vidats rendszer), takarmánykészítő gépek, tengeri morzsológ és daráló, szabad. Jókay-féle „Hungária“ daráló gépek erőhajtásra, őrlőmalomok és olajmalomberendezések. — Eredeti amerikai kévekött és marokrakó arató gépek és fűkasáló gépek, szállítható mezei vasutak stb.



Előnyös fizetési feltételek.
3408 Legjutányosabb árak.

Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Bécs, 1873. Erdem-érem. Budapest 1885. Nagy díszokl. Eszék, 1889. Diszoklevél. N.-Palánka, 1887. Arany-érem. London, 1872. Diszoklevél.

OSIK JÓZSEF

csász. és kir. kizárólag szabadalm.

első szerémi portland-cement és vízhatlan mészgyár

BEOSINBAN.

Központi iroda és raktár BUDAPESTEN. V., Rudolf-rakpart 8.

ajánlja a t. építész és építőmester urak, építkezési vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előjáróságok, valamint a n. é. építő-közönség becses figyelmébe saját gyártmányú

portland-cement és vízhatlan meszt melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállíttatnak. — Árjegyzékek s magyarraát kívánatra készséggel megküldetik.

Páris, 1867. Bronz érem. Kecskemét 1872. Ezüst érem. Ujvidek, 1875. Arany érem. Szeged, 1878. Erdem-érem. Trleszt, 1883. Arany érem